

RG-3F RG-1F

Цифровой рояль Roland
Руководство пользователя

Roland



Данное изделие соответствует требованиям директивы EMC от 2004/108/EC.

Для стран Европы

RG-3F

RG-1F

Цифровой рояль Roland

Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением цифрового рояля Roland RG-1F/RG-3F.
Данное руководство пользователя относится к моделям RG-1F и RG-3F.

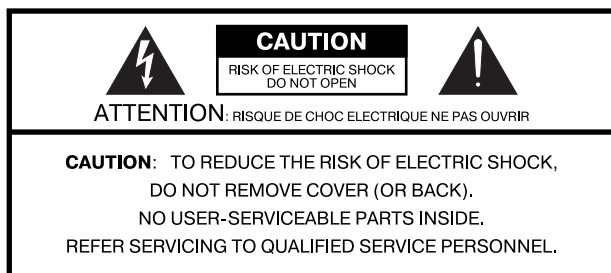
Прежде чем приступить к работе, внимательно ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделах "Техника безопасности" и "Важные замечания". Там содержатся важные сведения, касающиеся правильной эксплуатации устройства. Для того, чтобы максимально эффективно использовать все функциональные возможности прибора, внимательно прочтите данное руководство целиком. Сохраните руководство, оно может пригодиться в дальнейшем.

Copyright © 2010 ROLAND CORPORATION

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение данного материала без письменного разрешения ROLAND CORPORATION запрещено.

Roland является зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Roland Corporation в США и/или других странах.

ВНИМАНИЕ: чтобы снизить риск возгорания или поражения электротоком, не используйте эту аппаратуру под дождем или при повышенной влажности.



Символ в виде вписанной в треугольник молнии предупреждает пользователя о наличии неизолированных источников электротока в аппаратуре, которые могут находиться под высоким напряжением и нести в себе риск поражения электротоком.



Символ в виде вписанного в треугольник восклицательного знака предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по управлению или эксплуатации (обслуживанию) в документации, прилагаемой к аппаратуре.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ!

ВНИМАНИЕ - при использовании электроаппаратуры неукоснительно соблюдайте правила безопасной эксплуатации:

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте аппаратуру около воды.
6. Протирайте аппаратуру только сухой салфеткой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте аппаратуру в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте аппаратуру вблизи источников тепла, таких как отопительные радиаторы, нагреватели, печи или других приборов (включая усилители), излучающих тепло.
9. В целях безопасности не отсоединяйте контактов поляризованных или заземленных штепсельных вилок. Поляризованная штепсельная вилка снабжена двумя контактами, один из которых несколько шире другого. Штепсельная вилка с заземлением имеет два обычных контакта и третий заземляющий. Широкий или же третий контакт предназначены для Вашей безопасности. Если данная штепсельная вилка не подходит к Вашей сетевой розетке, проконсультируйтесь с электриком на предмет замены розетки.
10. Оберегайте электрошнур, не наступайте на него, на штепсели электропитания и штепсельные розетки. Не задевайте место выхода шнура из аппаратуры.
11. Используйте только приспособления и аксессуары, рекомендуемые производителем.
12. Выключайте аппаратуру из сети во время грозы, а также, если Вы не используете ее в течение длительного времени.
13. По всем вопросам обслуживания аппаратуры обращайтесь к квалифицированным специалистам. Оно требуется при повреждении аппаратуры, например, когда поврежден шнур электропитания или штепсельная вилка, на аппаратуру пролили жидкость, внутрь аппаратуры уронили какие-либо посторонние предметы, аппаратура попала под дождь или подверглась воздействию повышенной влажности, не функционирует в нормальном режиме, или же была разбита.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION

⚠ WARNING	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
⚠ CAUTION	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.

О символах

	Символ ⚠ сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ ⚡ предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ 🔥 сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

⚠ WARNING

- Не открывайте и не модифицируйте инструмент. 
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо его части (за исключением случаев, описанных в руководстве). Предоставьте ремонт фирме-продавцу, сервисному центру Roland, либо авторизованному дистрибьютору Roland. 
- Не используйте прибор в следующих местах:
 - Подверженных воздействию высоких температур (на солнечном свете, в закрытых автомобилях, около батарей отопления и других источников тепла);
 - С высокой влажностью (например, в ванной или на влажном полу);
 - С высокой задымленностью;
 - С высоким уровнем испарений;
 - С высокой сыростью;
 - Где он может попасть под дождь;
 - С высокой запыленностью;
 - С высоким уровнем вибрации.

- (RG-3F)**
При установке инструмента закрепите колеса с помощью прилагаемых приспособлений. 
- Убедитесь, что прибор расположен устойчиво. Не помещайте его на неустойчивую, шаткую или наклонную поверхность. 
- Подключайте прибор к розетке с напряжением и другими характеристиками, соответствующими инструкциям или надписям на тыльной панели прибора. 
- Используйте только прилагаемый сетевой шнур. Он не должен использоваться для других устройств. 

⚠ WARNING

- Не перекручивайте и не тяните сетевой шнур, не кладите на него тяжелые предметы. Это может повредить его и привести к короткому замыканию, которое вызовет пожар или удар электрическим током! 
- Данный прибор, как используемый автономно, так и подключенный к усилителю, наушникам или динамикам, может производить звук высокого уровня громкости, способный привести к длительной потере слуха. Если слух притупился или появился звон в ушах, немедленно прекратите использование инструмента и обратитесь к врачу. 
- Не допускайте попадания внутрь прибора посторонних предметов (например, огнеопасных материалов, монет, булавок) или жидкостей (воды, напитков, и т.д.). 

- Немедленно прекратите работу с прибором, выключите его, отсоедините от сети и обратитесь в фирму, у которой он был приобретен, в ближайший сервисный центр Roland, либо к авторизованному дистрибьютору фирмы Roland в случае:
 - Если сетевой адаптер, шнур или вилка повреждены;
 - Если появился дым или необычный запах;
 - Если внутрь прибора попали посторонние предметы или жидкость;
 - Если прибор подвергся воздействию высокой влажности или попал под дождь;
 - Если прибор перестал нормально функционировать или в его работе произошли изменения.
- Если ребенок пользуется инструментом, необходим постоянный контроль взрослого за соблюдением им всех правил техники безопасности. 

⚠ WARNING

- Предохраняйте инструмент от ударов.
- Не бросайте его! 
- Не подключайте к одной розетке слишком много устройств. Будьте особенно внимательны при использовании удлинителей. Совокупная мощность всех устройств, подсоединенных к удлинителю, не должна превышать допустимый уровень его нагрузки (Вт/А). В противном случае изоляция кабеля нагреется и расплавится. 
- Прежде чем использовать инструмент в другой стране, получите консультацию в фирме, где был приобретен прибор, в сервисном центре Roland, либо у авторизованного дистрибьютора фирмы Roland. 
- Не воспроизводите входящий в комплект поставки диск CD-ROM на бытовом CD-проигрывателе. Высокая громкость может повредить слух, вывести из строя динамики или другие компоненты аудиосистемы. 
- Не ставьте на прибор емкости с жидкостями, такие как вазы с цветами, стаканы с напитками, парфюмерию, алкоголь, лаки для ногтей, спреи. Жидкость с поверхности удаляйте мягкой салфеткой. 

⚠ CAUTION

- Инструмент должен быть расположен так, чтобы ему была обеспечена необходимая вентиляция. 
- Включая сетевой шнур в розетку или в инструмент, держитесь только за корпус вилки или разъема, не тяните за шнур. 
- Регулярно отсоединяйте сетевую вилку и протирайте ее от пыли сухой тряпкой, чтобы убрать с нее грязь. Кроме того, всегда отсоединяйте сетевой шнур от розетки, если не пользуетесь инструментом длительное время. Скопление пыли на розетке или вилке может нарушить изоляцию и привести к пожару. 
- Следите за тем, чтобы шнуры и кабели не запутывались и не перегибались. Храните их в недоступном для детей месте. 
- **(RG-3F)** Чтобы исключить нежелательное перемещение инструмента, после его установки на место или после погрузки в транспортное средство необходимо обязательно зафиксировать колеса. 

⚠ CAUTION

- Не садитесь на инструмент и не кладите на него тяжелые предметы. 
- Не вставляйте сетевой шнур или адаптер в розетку и не вынимайте его оттуда мокрыми руками. 
- При транспортировке инструмента соблюдайте описанные ниже меры безопасности. Перемещать инструмент следует вдвоем. Необходимо нести его аккуратно, не наклоняя. Убедитесь, что держите его крепко, чтобы избежать травмы и повреждения инструмента. 
 - Следите за тем, чтобы не потерять болты, которыми инструмент крепится к стойке.
 - Отсоедините сетевой шнур.
 - Отсоедините все шнуры от внешних устройств.
 - (RG-1F) Закрутите регулировочные винты блока педалей (стр. 20).
 - Закройте деку.
 - Закройте крышку.
 - Опустите пюпитр.
- Прежде чем приступить к чистке инструмента выключите его и отсоедините сетевой шнур от розетки (стр. 19). 
- При приближении грозы отсоедините от розетки сетевой шнур. 
- Осторожно открывайте и закрывайте крышку, чтобы не прищемить пальцы (стр. 18). Если инструмент используют дети, необходим контроль взрослых за ними. 
- При обращении с перечисленными ниже движущимися частями будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы. Если инструмент используют дети, необходим контроль взрослых за ними. 

Движущиеся части

 - Дека (стр. 16)
 - Крышка (стр. 18)
 - Пюпитр (стр. 16)
 - Упор (стр. 16 – стр. 18)
- Храните следующие компоненты инструмента и другие мелкие детали в местах, недоступных для детей во избежание их попадания в дыхательные пути. 
 - Винты
 - Зажимы кабелей
 - Гайка-барашек держателя наушников

Важные замечания

Источник питания

- Не подключайте инструмент к источнику электропитания, к которому уже подключены электроприборы с использованием преобразователя напряжения (такие как холодильник, стиральная машина, микроволновая печь или кондиционер), а также снабженные мотором. В зависимости от того, как используются такие электроприборы, сетевая наводка может вызвать сбой в работе аппаратуры и послужить причиной шумовых помех. Если отдельную сетевую розетку использовать невозможно, между инструментом и аппаратурой необходимо подключить фильтр подавления сетевых наводок.
- До подключения инструмента к другим устройствам, отключите электропитание всех приборов. Это позволит избежать повреждения динамиков и/или других устройств.
- После выключения кнопки [POWER] дисплей и индикаторы гаснут. Однако для полного отключения инструмента необходимо также вынуть вилку из розетки. Розетка, которая используется для подключения цифрового фортепиано, должна быть расположена как можно ближе к инструменту.

Размещение

- При использовании инструмента рядом с мощными усилителями (или другим оборудованием, содержащим крупные трансформаторы) могут возникнуть наводки. Чтобы разрешить эту проблему измените ориентацию инструмента в пространстве или удалите его от источника помех.
- Прибор может являться источником помех для теле- и радиоприемников. Не устанавливайте его в непосредственной близости от оборудования подобного типа.
- Если в непосредственной близости от аппаратуры используются беспроводные средства связи, например, мобильные телефоны, может появиться посторонний шум. Он возникает, когда проходит входящий или исходящий сигнал, а также во время разговора. Если наблюдаются подобные проблемы, необходимо удалить средства связи от аппаратуры или выключить их.
- Следите за тем, чтобы на инструмент не попадали прямые солнечные лучи, размещайте его на удалении от приборов, излучающих тепло, не оставляйте внутри закрытых автомобилей и в других местах, подверженных интенсивному тепловому воздействию. Осветительные приборы также не должны находиться слишком близко к поверхности инструмента. При повышенной температуре его корпус может деформироваться или изменить цвет.
- При перемещении аппаратуры с одного места на другое, в которых наблюдается значительный перепад температуры и/или влажности, внутри могут образоваться капли воды (конденсат). Если попытаться использовать аппаратуру в таком состоянии, могут возникнуть неисправности или сбой в работе. Поэтому, прежде чем приступить к эксплуатации аппаратуры, необходимо подождать несколько часов, чтобы конденсат высох.
- Не оставляйте на поверхности инструмента предметы из резины или винила. В противном случае поверхность фортепиано может деформироваться или изменить цвет.
- Не ставьте предметы на клавиши и кнопки инструмента – это может привести к выходу их из строя.
- Не приклеивайте на инструмент наклейки – при их удалении его поверхность может быть повреждена.

Уход

- **(RG-1F)**
Для чистки прибора используйте мягкую чистую ткань или аналогичный материал, слегка смоченный водой. Протирайте поверхность корпуса с одинаковым усилием вдоль волокон дерева. Чрезмерные усилия при протирке могут повредить отделку корпуса.
- **(RG-3F)**
Поскольку фортепиано имеет лакированный корпус из дерева, он требует периодического ухода.
 - Регулярно протирайте корпус мягкой сухой материей. Не прилагайте больших усилий, так как даже мелкие песчинки грязи могут оставить на поверхности царапины. Не используйте чистящие средства или растворители, поскольку они могут повредить поверхность корпуса и оставить царапины.
 - Если поверхность корпуса потеряла блеск, натрите ее сухой материей, смоченной в фортепианной полироли. Не используйте чистящие средства или растворители, поскольку они могут повредить поверхность корпуса и оставить царапины. Не используйте ткань, содержащую химикаты.
- Использование бензина, растворителя или спирта запрещается. Это может привести к изменению цвета и/или деформации корпуса прибора.
- Педали инструмента сделаны из латуни. Латунь имеет свойство окисляться и тускнеть. Чтобы этого избежать, используйте полироли для металла, продающиеся в хозяйственных магазинах.

Ремонт и данные

- Помните о том, что при отправке прибора в ремонт данные его внутренней памяти могут быть потеряны. Поэтому предварительно их необходимо сохранить на USB-устройство, либо записать на бумагу (при возможности). Во время ремонта инструмента особое внимание уделяется сохранности данных внутренней памяти. Однако возможны ситуации, например, выход из строя схем памяти, в которых этого добиться невозможно. Компания Roland не несет ответственности за сохранность данных внутренней памяти прибора.

Обращение с USB-накопителем

(Использование опционального накопителя USB)

- Не отключайте USB-накопитель, когда на него производится запись или с него осуществляется считывание данных (т.е., когда мигает индикатор доступа к накопителю USB).
- При коммутации USB-накопителя вставляйте его до упора.
- Не прикасайтесь к USB-разъему, а также не допускайте его загрязнения.
- При изготовлении USB-накопителя применяются прецизионные технологии. Обращайтесь с ним аккуратно, уделяя особое внимание следующим моментам.
 - Чтобы предотвратить поломку USB-накопителя вследствие воздействия электростатического разряда, прежде чем взять его в руки снимите с себя возможный статический заряд.
 - Не допускайте соприкосновения контактной части USB-накопителя с металлическими объектами.
 - Не сгибайте и не роняйте, а также не подвергайте USB-накопитель ударам и сильной вибрации.
 - Не подвергайте USB-накопитель воздействию прямых солнечных лучей или повышенных температур.
 - Не допускайте запотевания USB-накопителя.
 - Не разбирайте и не модифицируйте USB-накопитель.

Обращение с дисками CD (CD-ROM)

(Использование опционального привода CD)

- Не прикасайтесь и не царапайте блестящую (рабочую) поверхность. Поврежденный или загрязненный диск будет работать со сбоями. Чистите диски с помощью специальных средств.

Меры предосторожности

- Помните, что в результате поломки или несоблюдения правил эксплуатации прибора содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Для того чтобы снизить риск потери данных, рекомендуется периодически сохранять содержимое памяти на USB-устройство.
- Возможны ситуации, в которых восстановить данные внутренней памяти прибора не представляется возможным. Компания Roland не несет ответственности за сохранность данных.
- Обращайтесь аккуратно с кнопками, регуляторами и другими контроллерами. В противном случае они могут выйти из строя.
- Не ударяйте по дисплею и не нажимайте на него.
- При работе инструмента дисплей может издавать небольшой шум. Это – штатная ситуация.
- При подсоединении/отсоединении шнуров и кабелей никогда не тяните за шнур. Держите только сам разъем, чтобы не повредить внутренние элементы кабеля.
- В процессе работы инструмент излучает некоторое количество тепла.
- Чтобы не вызывать недовольства окружающих, постарайтесь устанавливать разумный уровень громкости. А чтобы не думать об этом вовсе, особенно ночью, лучше использовать наушники.
- При транспортировке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку, включая прокладочный материал для смягчения ударов или аналогичные материалы.
- Не прилагайте чрезмерных физических усилий при обращении с пюпитром.
- Некоторые коммутационные кабели содержат резисторы. С данной аппаратурой их использовать нельзя. Это может привести к тому, что уровень звука будет либо чрезвычайно низким, либо его невозможно будет слушать. За информацией о характеристиках соединительных кабелей обращайтесь к их производителям.
- Прежде чем открыть или закрыть крышку инструмента, убедитесь, что поблизости нет мелких домашних животных. В противном случае вследствие конструктивных особенностей инструмента они могут оказаться внутри него и погибнуть. При возникновении такого рода ситуации немедленно отключите инструмент от сети и обратитесь к фирме-продавцу или в ближайший сервисный центр Roland.
- В данном руководстве приведены примеры экранов дисплея. Однако, следует учитывать, что в конкретный инструмент может быть установлена новая версия операционной системы (например, включающая в себя более новые звуки). В связи с этим информация на дисплее может не всегда совпадать с той, которая представлена в данном руководстве.

Авторские права

- * GS () – зарегистрированная торговая марка Roland Corporation.
- * XGlite () – зарегистрированная торговая марка Yamaha Corporation.
- * MMP (Moore Microprocessor Portfolio) обозначает портфолио патента микропроцессорной архитектуры, разработанной Technology Properties Limited (TPL). Компания Roland получила лицензию на данную технологию у TPL Group.
- * Все названия продуктов, упоминаемые в этом документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Техника безопасности	4
-----------------------------------	----------

Важные замечания	7
-------------------------------	----------

Описание панелей.....	13
------------------------------	-----------

Лицевая панель	13
----------------------	----

Панель коммутации (внизу слева)	14
---------------------------------------	----

Разъем External Memory (внизу справа)	15
---	----

Подготовка к работе.....	16
---------------------------------	-----------

Открывание и закрывание деки	16
------------------------------------	----

Открытие/закрытие крышки клавиатуры	18
---	----

Коммутация кабелей педали и питания	19
---	----

Включение/отключение питания	19
------------------------------------	----

Установка громкости и яркости звука.....	20
--	----

Педали.....	20
-------------	----

Коммутация наушников	21
----------------------------	----

Держатель наушников.....	21
--------------------------	----

Регулировка яркости экрана	21
----------------------------------	----

Исполнение	22
-------------------------	-----------

Исполнение различными тембрами	22
--------------------------------------	----

Наложение двух тембров (режим Dual)	23
---	----

Обработка звука реверберацией (Reverb)	24
--	----

Изменение глубины эффекта реверберации.....	24
---	----

Игра с использованием различных тембров в левой и правой зонах клавиатуры (режим Split).....	25
---	----

Смена точки раздела клавиатуры	26
--------------------------------------	----

Транспонирование клавиатуры (Transpose)	27
---	----

Исполнение под метроном.....	28
------------------------------	----

Настройка чувствительности клавиатуры (Key Touch)	30
---	----

Настройка звука фортепиано (Piano Designer) 31

Функция Piano Designer	31
Использование функции Piano Designer.....	31
Установки функции Piano Designer	32

Создание пользовательских программ 33

Сохранение набора установок (User Program).....	34
Загрузка пользовательской программы	35
Сохранение набора пользовательских программ.....	36
Загрузка набора пользовательских программ	38
Удаление набора пользовательских программ	40
Выбор пользовательских программ с помощью педали	42

Воспроизведение пьес 43

Прослушивание пьес	43
Изменение установок воспроизведения внутренних пьес или файлов SMF	45
Воспроизведение отдельных партий (Track Mute).....	45
Установка громкости воспроизведения пьесы (Song Volume).....	46
Установка темпа пьесы.....	46
Транспонирование пьес (Playback Transpose).....	47
Изменение установок воспроизведения для аудиофайлов или аудио CD.....	48
Установка громкости аудиофайла или аудио CD	48
Установка темпа пьесы.....	48
Транспонирование пьес (Playback Transpose).....	48
Ослабление центральных звуков (Center Cancel)	49

Запись исполнения 50

Запись исполнения	50
Воспроизведение записанной пьесы	51
Удаление записанной пьесы	51
Сохранение записанной пьесы.....	52

Редактирование установок	54
Блокировка изменения текущих установок (Panel Lock)	55
Блокировка воспроизведения пьес (Playback Lock)	55
Установки настройки	56
Подстройка под высоту других инструментов (Master Tuning)	56
Выбор строя (Temperament)	56
"Растянутый" строй (Stretch Tuning)	57
Установки эквалайзера	58
Изменение тембральной окраски звука (Equalizer)	58
Управление файлами	59
Копирование пьесы	59
Удаление пьесы из раздела "Favorites" или с накопителя USB	60
Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB	61
Установки исполнения	62
Использование выбранной партии в качестве "фонограммы" (Mute Volume)	62
Выбор режима воспроизведения пьесы (Play Mode)	62
Изменение назначения партий на треки при воспроизведении файлов SMF (Track Assign)	63
Включение рекомендованных тембров VIMA TUNES	63
Выбор типа воспроизводимого компакт-диска (CD/Audio Type)	64
Синхронизация звука фортепиано с автоматическим аккомпанементом	64
MIDI-установки	65
Предотвращение дублирования нот при работе с секвенсером (Local Control)	65
Установка передающего MIDI-канала	66
Передача записанных данных на MIDI-устройство (Composer MIDI Out)	66
Функция V-LINK	67
Передача сообщений выбора тембра (Program Change/Bank Select MSB/Bank Select LSB)	68
Прочие установки	68
Изменение баланса громкости в режиме Dual (Dual Balance)	68
Выбор режима транспонирования (Transpose Mode)	69
Изменение способа воздействия педали Damper (Damper Pedal Part)	69
Назначение функций на педали	70
Изменение высоты звучания тембра с шагом в октаву (Octave Shift)	71
Выбор режима работы накопителя USB (External Memory Mode)	71
Установка драйвера USB	72
Сохранение установок после отключения питания (Memory Backup)	72
Восстановление заводских установок (Factory Reset)	73

Подключение различных устройств 74

Установка привода CD.....	74
Подключение к аудиооборудованию.....	75
Подключение RG-1F/RG-3F к звуковой системе.....	75
Воспроизведение звуков аудиоустройства через динамики RG-1F/RG-3F	76
Подключение MIDI-устройств	77
Подключение MIDI-секвенсера к RG-1F/RG-3F	77
Воспроизведение звуков MIDI-модуля при игре на RG-1F/RG-3F	77
Подключение к компьютеру	78

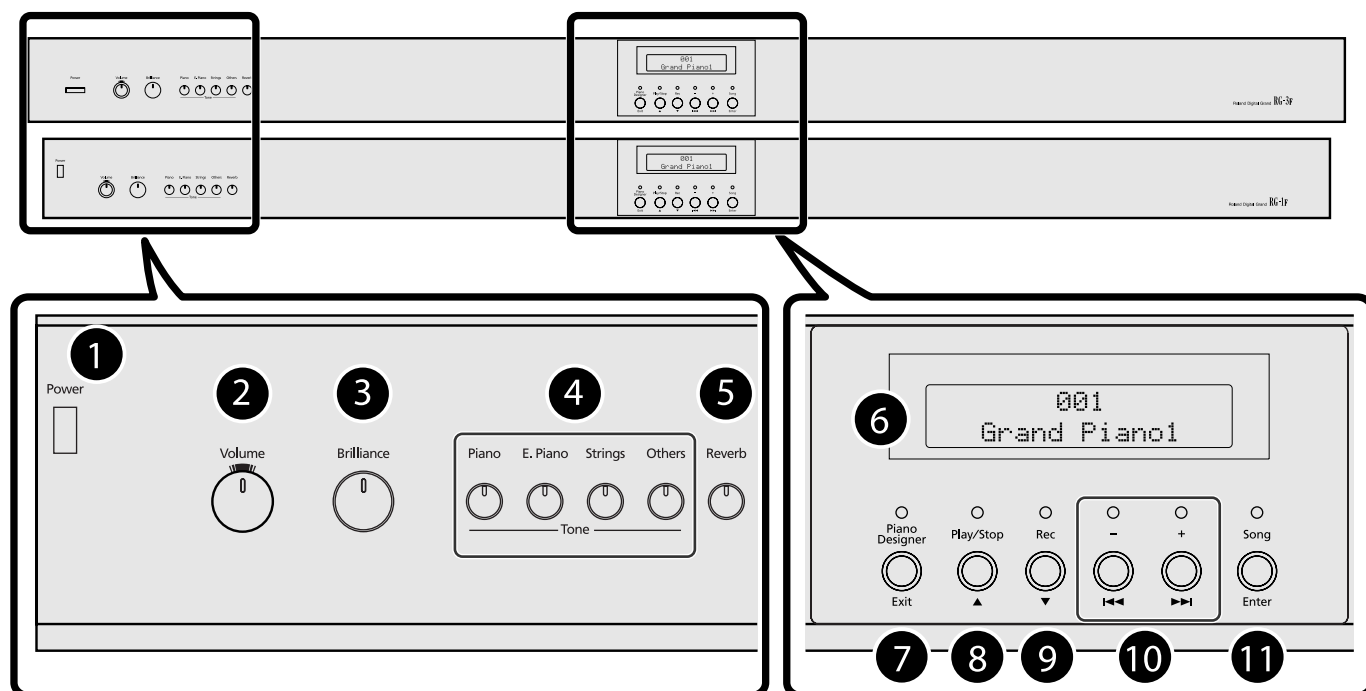
Приложения 79

Неисправности	79
Сообщения об ошибках	81
Список тембров	82
Список встроенных пьес	85
Параметры внутренней памяти	86
Установки, сохраняемые функцией Memory Backup.....	86
Установки, для которых процедура Memory Backup не требуется.....	87
Установки, сохраняемые в пользовательских программах.....	87
Музыкальные файлы, поддерживаемые RG-1F/RG-3F	88
Технические характеристики	89

Сведения о клавиатуре Ivory Feel 91

Описание панелей

Лицевая панель



1. Кнопка [Power]

Включает/выключает инструмент (стр. 19).

2. Регулятор [Volume]

Устанавливает общий уровень громкости (стр. 20).

3. Регулятор [Brilliance]

Управляет яркостью звука (стр. 20).

4. Кнопки тембров (Tone)

Позволяют выбирать звук (группу тембров) для игры на инструменте (стр. 22).

Кнопка [Piano]

Кнопка [E. Piano]

Кнопка [Strings]

Кнопка [Others]

5. Кнопка [Reverb]

Добавляет реверберацию, создающую иллюзию исполнения в концертном зале (стр. 24).

6. Дисплей

Отображает имена тембров, пьес, а также различные установки.

7. Кнопка [Piano Designer]/[Exit]

Осуществляет переход к экрану различных установок (стр. 54).

Также используется для возврата к предыдущему экрану или для отмены установки.

8. Кнопка [Play/Stop]/[▲]

- Запускает и останавливает воспроизведение встроенных или записанных пьес (стр. 43).
- Запускает и останавливает запись исполняемого материала (стр. 50).
- Выбирает элементы на экране установок.

9. Кнопка [Rec]/[▼]

- Позволяет записать свое исполнение во внутреннюю память RG-1F/RG-3F (стр. 50).
- Выбирает элементы на экране установок.

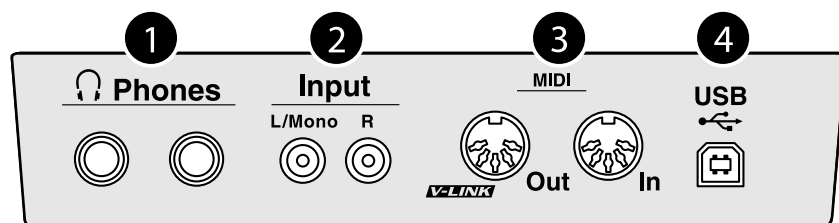
10. Кнопки [+]/[▶▶], [-]/[◀◀]

- Изменяют значение на экране установок.
- Выбирают тембр для игры на инструменте (стр. 22).
- Выбирают пьесу (стр. 43).
- Осуществляют перемотку пьесы вперед/назад (стр. 43).

11. Кнопка [Song]/[Enter]

- Отображает экран выбора пьес.
- Служит для подтверждения введенной установки.

Панель коммутации (внизу слева)



1. Разъемы Phones

Служат для подключения наушников (стр. 21).

2. Разъемы Input (RCA) (L/Mono, R)

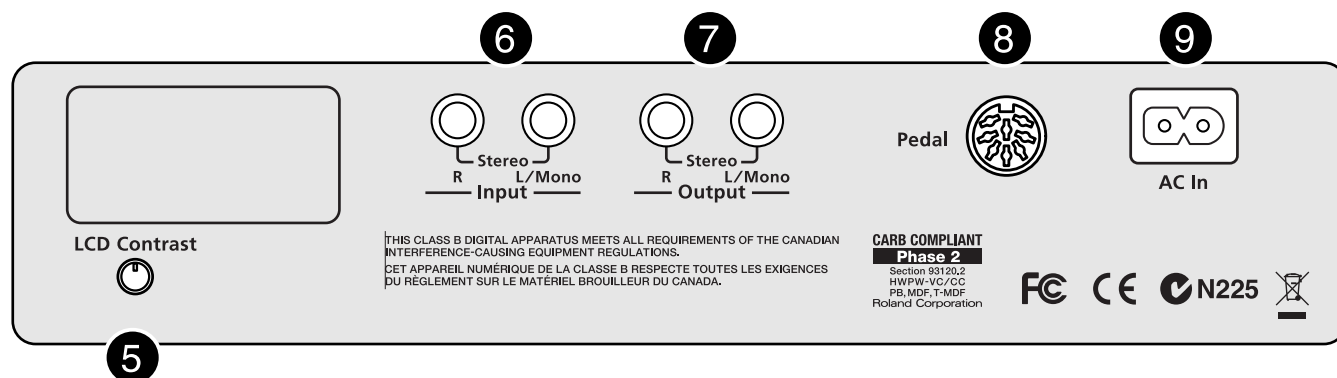
Служат для подключения разнообразного аудиооборудования в целях воспроизведения его сигналов через динамики RG-1F/RG-3F (стр. 76).

3. Разъемы MIDI In/Out

Служат для подключения внешних MIDI-устройств и обмена с ними MIDI-данными (стр. 77).

4. Разъем USB (MIDI)

Служит для подключения к компьютеру и обмена с ним музыкальными данными (стр. 78).



5. Регулятор LCD Contrast

Устанавливает яркость дисплея (стр. 21).

6. Разъемы Input (1/4" джеки) (L/Mono, R)

Служат для подключения аудиоустройств и электронных музыкальных инструментов для прослушивания их сигналов через динамики RG-1F/RG-3F (стр. 76).

7. Разъемы Output (1/4" джеки) (L/Mono, R)

Служат для подключения инструмента к внешней системе звукоусиления (стр. 75).

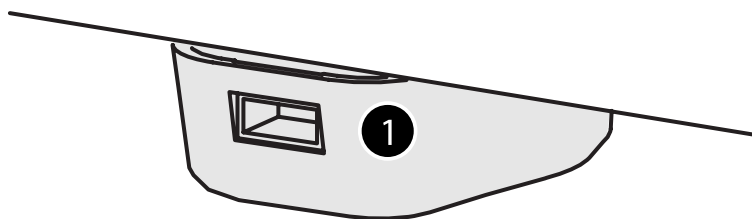
8. Разъем Pedal

Служит для подключения шнура педалей (стр. 19).

9. Разъем AC In

Служит для подключения сетевого шнура (стр. 19).

Разъем External Memory (внизу справа)



1. Разъем External Memory

Служит для подключения накопителя USB или привода CD для воспроизведения хранящихся на них пьес (стр. 43). Записанные в RG-1F/RG-3F пьесы можно сохранять на накопитель USB (стр. 52).

Для удобства подключения накопителя или кабеля USB предусмотрена возможность поворота основания.

- * При подключении кабеля USB следите за правильностью его ориентации и вставляйте в разъем до упора. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- * Перед использованием нового накопителя USB его необходимо инициализировать (отформатировать) средствами RG-1F/RG-3F. См. "Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB" (стр. 61).
- * Используйте накопители USB фирмы Roland. Совместимость с изделиями других производителей не гарантируется.

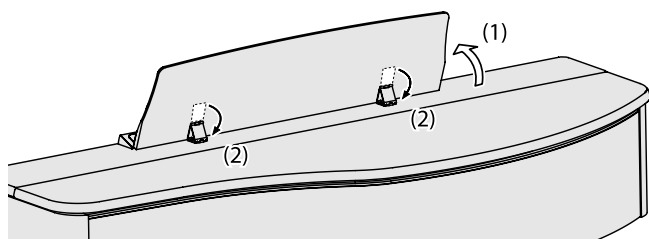
Открытие и закрытие деки

Поднятие пюпитра

⚠ CAUTION

Прежде чем поднять деку, поднимите пюпитр. Закрывайте деку только при поднятом пюпитре.

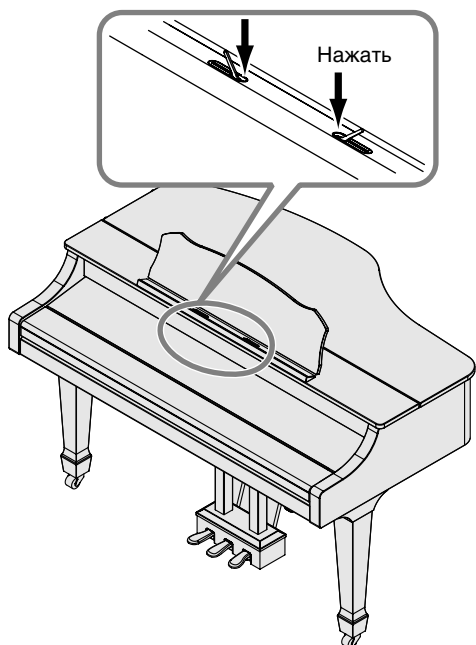
1. Аккуратно поднимите пюпитр и зафиксируйте его.
2. Чтобы сложить пюпитр, нажмите на металлические фиксаторы, расположенные по обеим сторонам пюпитра и аккуратно опустите его.



Фиксаторы нотных листов (в RG-3F)

Данные фиксаторы удерживают партитуру открытой на нужной странице.

Если фиксаторы не используются, опустите их.

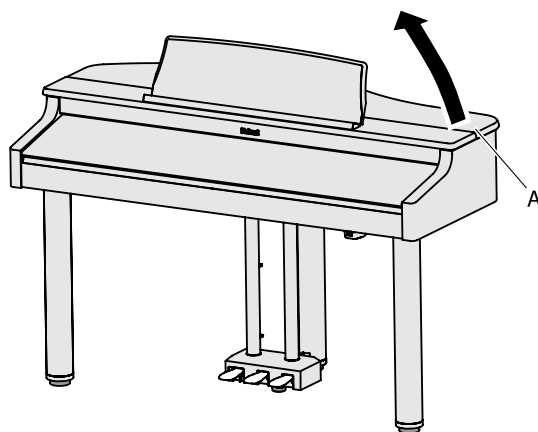


Открытие деки (для RG-1F)

⚠ WARNING

Не разрешайте детям самостоятельно открывать или закрывать деку.

3. Медленно поднимите деку, взявшись обеими руками за ее правый край (см. точку A на рисунке).



⚠ WARNING

Не поднимайте деку слишком высоко. Если превысить максимально допустимый угол подъема в 30 градусов, дека может сломаться и упасть. Также следите за тем, чтобы ее открытию не мешали посторонние предметы.

⚠ CAUTION

Не перемещайте инструмент с открытой декой, упор может выйти из паза, и дека упадет.

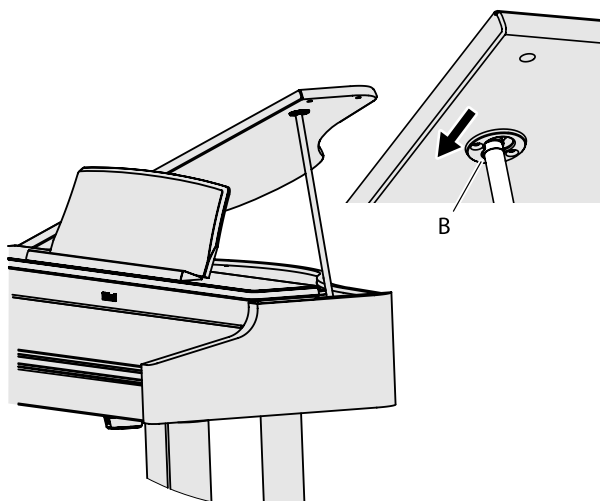
4. Удерживая одной рукой деку, другой рукой поднимите упор и вставьте его в соответствующий паз.

5. Поместите наконечник упора в паз дека (положение В на рисунке) для ее фиксации.

NOTE

Чтобы дека не упала, обязательно фиксируйте упор в паз.

Не отпускайте деку до полной установки и надежного крепления упора в пазу.



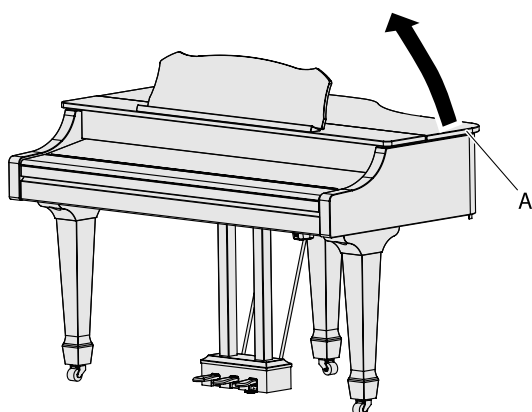
* Для закрывания дека выполните описанную процедуру в обратной последовательности.

Открытие дека (для RG-3F)

! WARNING

Не разрешайте детям самостоятельно открывать или закрывать деку.

3. Медленно поднимите деку, взявшись обеими руками за ее правый край (см. точку А на рисунке).



! WARNING

Не поднимайте деку слишком высоко. Если превысить максимально допустимый угол подъема в 30 градусов, дека может сломаться и упасть. Также следите за тем, чтобы ее открытию не мешали посторонние предметы.

! CAUTION

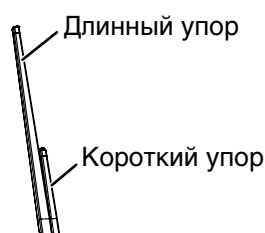
Не перемещайте инструмент с открытой декой, упор может выйти из паза, и дека упадет.

4. Удерживая одной рукой деку, другой рукой поднимите упор и вставьте его в соответствующий паз.

Использование упоров

RG-3F имеет два упора различной длины.

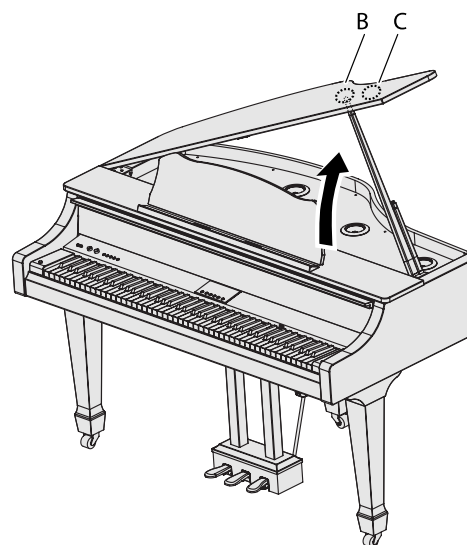
Это позволяет регулировать угол раскрытия дека.



Упоры помещаются в пазы следующим образом.

Длинный упор: внутренний паз (точка В на рисунке)

Короткий упор: внешний паз (точка С на рисунке)

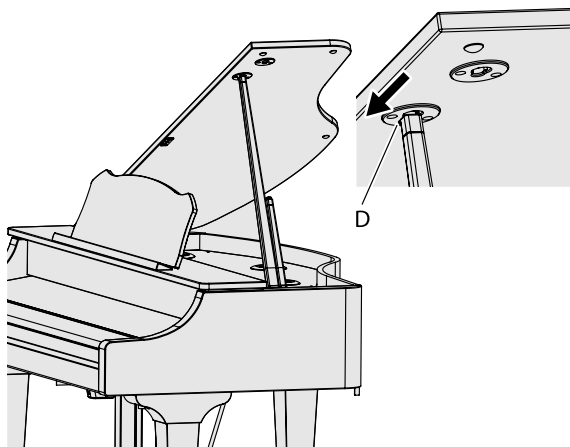


5. Поместите наконечник упора в паз деки (положение D на рисунке) для ее фиксации.

NOTE

Чтобы дека не упала, обязательно фиксируйте упор в паз.

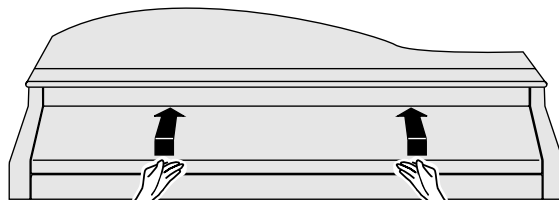
Не отпускайте деку до полной установки и надежного крепления упора в пазу.



* Для закрывания деки выполните описанную процедуру в обратной последовательности.

Открытие/закрытие крышки клавиатуры

Для RG-1F

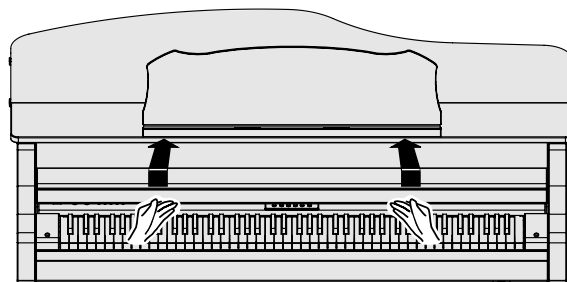


1. Чтобы открыть крышку, обеими руками приподнимите ее и сдвиньте вперед от себя.
2. Чтобы закрыть крышку, обеими руками потяните ее на себя до упора, а затем аккуратно опустите на место.

CAUTION

- При открытии и закрытии крышки будьте внимательны, не прищемите пальцы. Детям разрешается производить эту процедуру только под присмотром взрослых.
- При перемещении инструмента в целях безопасности рекомендуется закрывать крышку.
- Прежде чем закрыть крышку убедитесь, что на клавиатуре отсутствуют посторонние предметы (например, ноты).

Для RG-3F

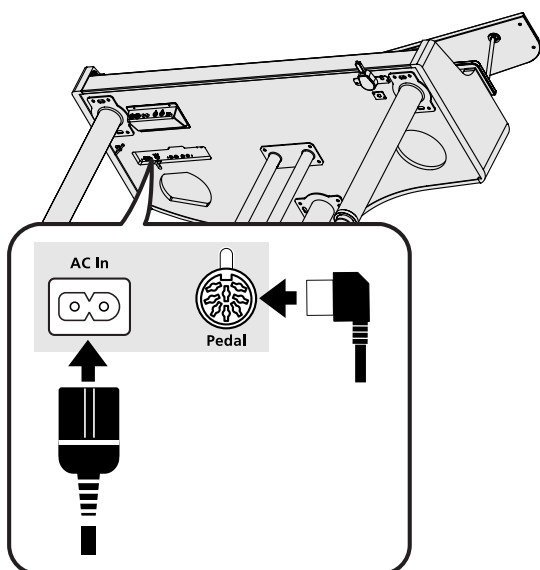


1. Чтобы открыть крышку, поднимите ее обеими руками.
2. Чтобы закрыть крышку, аккуратно опустите ее обеими руками.

CAUTION

- Чтобы не прищемить пальцы, беритесь только за передний край крышки.
- При открытии и закрытии крышки будьте внимательны, не прищемите пальцы. Детям разрешается производить эту процедуру только под присмотром взрослых.
- При перемещении инструмента в целях безопасности рекомендуется закрывать крышку.
- Прежде чем закрыть крышку убедитесь, что на клавиатуре отсутствуют посторонние предметы (например, ноты).

Коммутация кабелей педали и питания



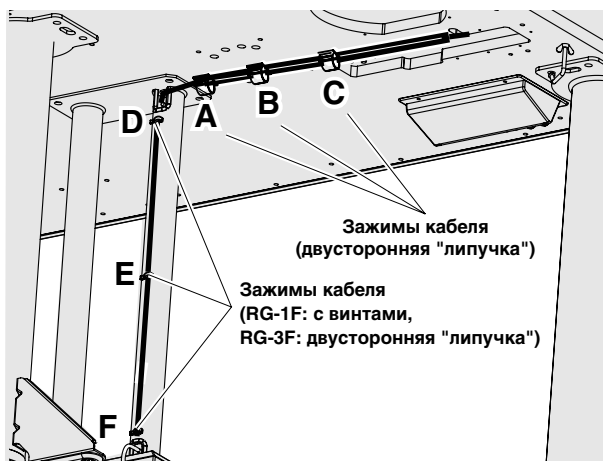
1. Скоммутируйте кабель педали с разъемом **Pedal**, расположенным на панели коммутации.
2. Подключите кабель питания к разъему **AC In**, расположенному на панели коммутации.
3. Зафиксируйте кабели педали и питания "липучками" в точках **A**, **B** и **C** (рекомендуется), как показано на рисунке.
4. Закрепление кабеля питания.

Для RG-1F:

Установите зажимы кабеля (с винтами) в точках **D**, **E** и **F** (см. рис.) и закрепите ими кабель.

Для RG-3F:

Установите зажимы кабеля (с двусторонней "липучкой") в точках **D**, **E** и **F** (см. рис.) и закрепите ими кабель.



5. Подключите кабель питания к сетевой розетке.

Включение/отключение питания

NOTE

По окончании коммутации (стр. 19) включайте питание аппаратуры в описанном ниже порядке. Несоблюдение этого правила может привести к выходу из строя динамиков и другого оборудования.

Включение питания

1. Поверните регулятор **[Volume]** до упора влево.

NOTE

Перед включением питания всегда устанавливайте громкость в минимум. Однако, даже при этом в момент включения питания может быть слышен небольшой призвук, что не является признаком неисправности.

2. Нажмите кнопку **[Power]**.

При включении питания на дисплей выведется следующее.

Roland
Digital Grand

Через несколько секунд можно будет играть на клавиатуре инструмента. Установите громкость регулятором **[Volume]**.

NOTE

Инструмент оборудован схемой защиты. Поэтому для его перехода в рабочий режим после включения питания требуется несколько секунд.

Отключение питания

1. Поверните регулятор **[Volume]** до упора влево.

2. Нажмите кнопку **[Power]**.

Дисплей погаснет, и питание отключится.

NOTE

Для полного обесточивания инструмента необходимо сначала выключить питание кнопкой **[Power]**, а затем отсоединить кабель питания от розетки. См. "Источник питания" (стр. 7).

Установка громкости и яркости звука

1. Для управления громкостью предусмотрен регулятор [Volume].
2. Яркость звука управляется регулятором [Brilliance].

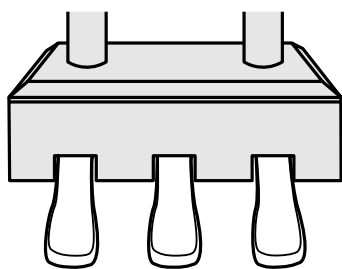


МЕМО

Метка сверху регулятора [Volume] соответствует громкости акустического рояля. Это наиболее часто используемый уровень.

Педали

Функциональное назначение педалей описано ниже. Обычно они используются для игры тембрами рояля.



Приглушающая педаль Демпферная педаль
Педаль сустейна

Демпферная педаль (правая)

Продлевает звук.

При нажатии на эту педаль ноты продолжают звучать даже после отпускания клавиш.

Продолжительность звучания зависит от глубины нажатия на педаль.

В акустическом рояле при нажатии на педаль освобождаются все струны. Поэтому они резонируют со струнами взятых на клавиатуре нот. В результате получается насыщенный резонансами звук. RG-1F/RG-3F имитирует возникновение данного эффекта.

МЕМО

Глубину резонанса, производимого демпферной педалью, можно регулировать (стр. 32).

Педаль сустейна (центральная)

Позволяет продлевать звучание только тех нот, которые были взяты при нажатой педали.

Приглушающая педаль (левая)

Эта педаль используется для смягчения звука.

При нажатии педали звук приглушается. Это соответствует действию левой педали акустического фортепиано.

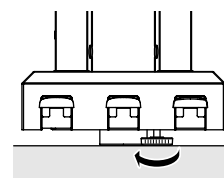
Мягкость звучания тембра может изменяться в зависимости от глубины нажатия на педаль.

МЕМО

Функциональное назначение левой и центральной педалей можно изменять (стр. 70).

Регулировочный винт (RG-1F)

Если блок педалей шатается, например, после перемещения инструмента в другое место, его необходимо укрепить регулировочным винтом, расположенным в нижней части блока педалей.



Регулировочный винт

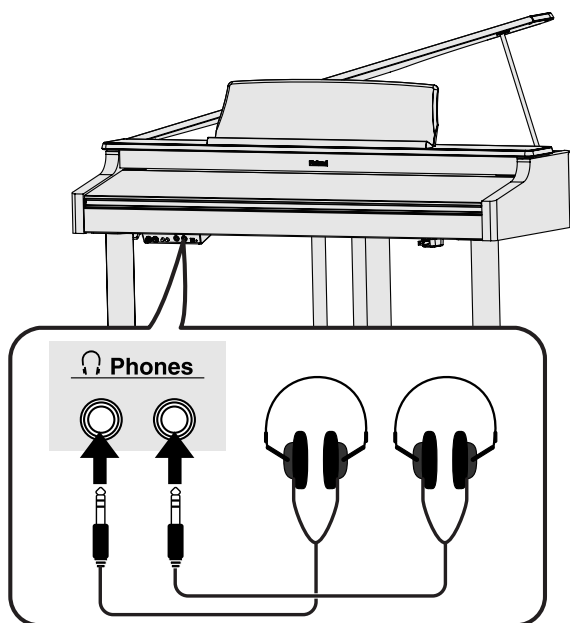
Выворачивайте регулировочный винт до тех пор, пока он не упрется в пол.

При наличии зазора между регулировочным винтом и полом педали могут быть повреждены. В частности, если инструмент ставится на ковер, необходимо добиться прочного соприкосновения регулировочного винта с полом.

Коммутация наушников

Данный инструмент предусматривает возможность подключения двух пар наушников, чтобы обеспечить возможность одновременной работы двух человек, например, ученика и преподавателя или же исполнения пьес в четыре руки.

Кроме того, наушники позволяют играть даже ночью, не нарушая покой окружающих.



1. Подключите наушники к разъему Phones.

При подключении наушников встроенные динамики инструмента автоматически отключаются.

Громкость в наушниках устанавливается регулятором [Volume].

NOTE

- Используйте стереофонические наушники с разъемом 1/4".
- Чтобы не повредить кабель наушников, беритесь непосредственно за сами наушники. Отсоединяя их, держитесь за разъем, не тяните за кабель.
- Наушники могут выйти из строя, если в момент их подключения установлен высокий уровень громкости. Подключайте наушники только после установки громкости в минимум.
- Чтобы предотвратить потерю слуха или повреждение наушников, не используйте их на чрезмерно высоких уровнях громкости. При прослушивании используйте приемлемую громкость.

Держатель наушников

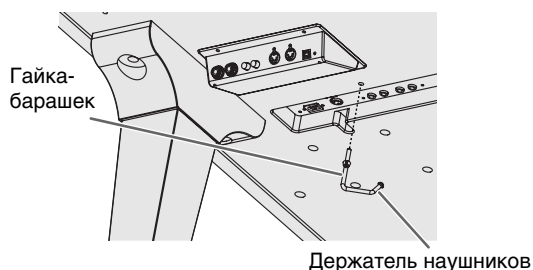
Когда наушники не используются, их можно повесить на предусмотренный держатель.

1. Вставьте и поверните прилагаемый держатель в отверстие в левой части нижней панели RG-1F/RG-3F (см. рис. ниже).
2. Зафиксируйте положение держателя с помощью гайки-барашек.

RG-1F



RG-3F

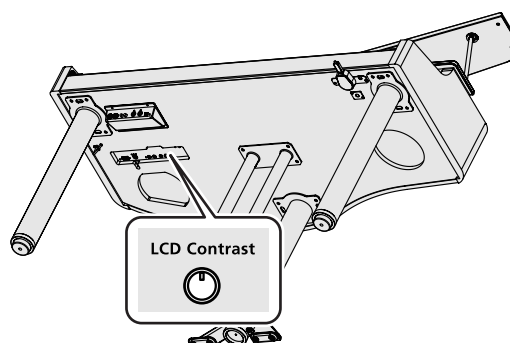


NOTE

Не вешайте на держатель ничего, кроме наушников. В противном случае можно повредить держатель или сам инструмент.

Регулировка яркости экрана

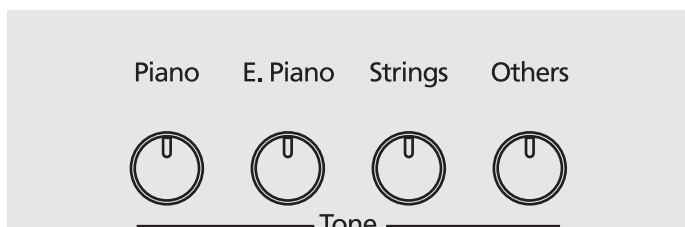
1. Регулятором [LCD Contrast], расположенным на панели коммутации RG-1F/RG-3F, установите желаемую яркость дисплея.



Исполнение различными тембрами

Кроме фортепиано, RG-1F/RG-3F имеет более 300 встроенных звуков, которые позволяют работать в различных музыкальных стилях.

Каждый из этих звуков называется “тембром”. Они разделены на 4 группы, каждой из которых соответствует своя кнопка Tone.



Выбор группы тембров

1

Нажмите любую из кнопок Tone.

Ее индикатор загорится.

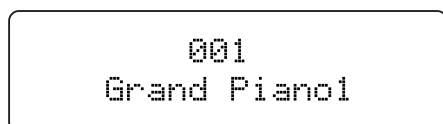
При игре на клавиатуре инструмента звучит тембр выбранной группы.

Выбор тембра

2

Кнопками [+] / [-] выберите тембр.

Имя выбранного тембра отобразится на дисплее.



При игре на клавиатуре воспроизводится выбранный тембр.

Доступные тембры

Кнопка	Описание
[Piano]	Тембры фортепиано, включая рояль, honky-tonk и традиционные инструменты.
[E. Piano]	Тембры электропиано для поп- или рок-музыки, а также инструменты, на которых играют молоточками.
[Strings]	Тембры струнных инструментов, например, скрипок и других оркестровых инструментов, подходящих для игры в режиме Dual совместно с тембром фортепиано (стр. 23).
[Others]	Различные тембры, такие как орган, бас и звуки GM2 (стр. 88). * При выборе тембров с номерами от 35 до 42 на клавиатуру назначаются наборы ударных. * Если выбран тембр, на который назначен эффект Rotary, кнопка [Others] управляет частотой модуляции эффекта Rotary.

* Существуют тембры, которые звучат не на всем диапазоне клавиатуры.

* См. “Список тембров” (стр. 82).

Наложение двух тембров (режим Dual)

С помощью одной клавиши можно воспроизводить два тембра одновременно. Этот режим называется "Dual".

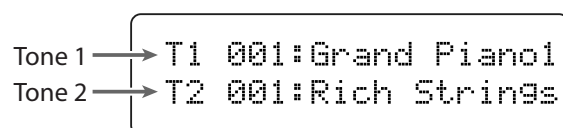
Например, попробуем наложить звуки фортепиано и струнных.

1

Удерживая кнопку [Piano], нажмите кнопку [Strings].

Индикаторы обеих кнопок загорятся.

Поиграйте на клавиатуре. Звуки фортепиано и струнных звучат одновременно.



Если нажать одну из кнопок Tone, режим Dual отключится; будет воспроизводиться только тембр, соответствующий нажатой кнопке.

Относительно тембров

Имя тембра	Соответствующая кнопка	Изменение тембров
Tone 1	Левая кнопка Tone	Нажмите кнопку [-] или [+].
Tone 2	Правая кнопка Tone	Удерживая кнопку Tone для Tone 2 (самая правая из светящихся кнопок Tone), нажмите кнопку [-] или [+].

- * В режиме Split режим Dual недоступен (стр. 25).
- * В зависимости от комбинации выбранных тембров, второй тембр может эффектами не обрабатываться.

МЕМО

Высоту звучания тембра Tone 2 можно изменить на октаву (стр. 70).

МЕМО

В режиме Dual при нажатии на педаль Damper эффект воздействует на оба тембра – Tone 1 и Tone 2. Однако, эта установка может быть изменена с тем, чтобы эффект воздействовал только на один из тембров (стр. 69).

МЕМО

Установка баланса громкости двух тембров описана на стр. 68.

Обработка звука реверберацией (Reverb)

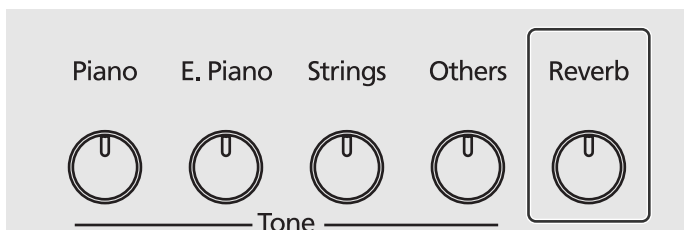
Звук инструмента можно обработать эффектом реверберации (Reverb). В этом случае создается ощущение игры в концертном зале.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1

Нажмите кнопку [Reverb].



Индикатор кнопки [Reverb] загорится, и воспроизводимый с клавиатуры звук будет обработан эффектом реверберации.

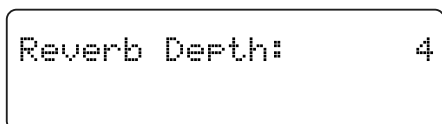
Если повторно нажать кнопку [Reverb], она погаснет, и эффект реверберации отключится.

Изменение глубины эффекта реверберации

1

Удерживая кнопку [Reverb], нажмите кнопку [+] или [-].

Значение глубины реверберации отобразится на дисплее.



Диапазон	1 – 10
----------	--------

Чем выше значение, тем глубже реверберация.

- * Нельзя определить индивидуальные установки глубины реверберации для каждого тембра. Эффект применяется с одинаковой глубиной ко всем тембрам.
- * Данная установка не влияет на глубину реверберации воспроизводимой пьесы.

Игра с использованием различных тембров в левой и правой зонах клавиатуры (режим Split)

Исполнение на клавиатуре, разделенной на левую и правую части, разными тембрами называется игрой с разделением клавиатуры ("режим Split").

Нота, которая делит клавиатуру на две части, называется точкой раздела клавиатуры ("Split Point").

Точка раздела входит в зону левой руки.



МЕМО

Точку раздела можно изменить. См. "Смена точки раздела клавиатуры" (стр. 26).

1

Выберите тембр (стр. 22).

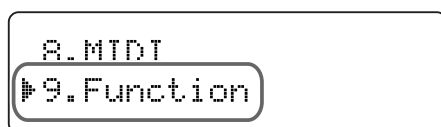
Данный тембр будет являться тембром правой руки.

2

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

3

Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".

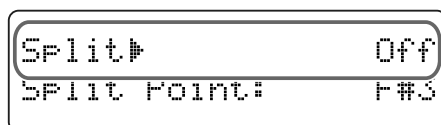


4

Нажмите кнопку [Enter].

5

Кнопками [▲]/[▼] выберите "Split".



6

Кнопкой [+] выберите "On".

Клавиатура будет разделена на две зоны — левой и правой руки.

Тембр, который был выбран до включения функции Split, назначается на зону правой руки.

Удерживайте нажатой кнопку Tone для выбора тембра левой руки; дисплей отобразит имя тембра. Кнопками [+] / [-] выберите нужный тембр левой руки.

- * Чтобы отключить режим Split, кнопкой [-] выберите для параметра "Split" значение "Off".

7

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

Режим Split можно включать/выключать, нажимая на кнопку [Song] при нажатой кнопке выбора тембра. Когда режим Split включен, дисплей отображает следующее.

```
R 001: Grand Piano1
L 030: A. Bass+Cymb1
```

Удерживая кнопку Tone для левой зоны, кнопками [+] и [-] выберите нужный тембр для левой руки.

Смена точки раздела клавиатуры

Ниже описана процедура изменения точки раздела для исполнения в режиме Split.

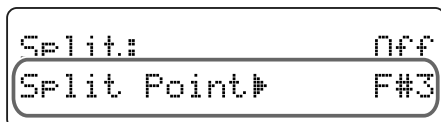
1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.



3 Нажмите кнопку [Enter].

4 Кнопками [▲]/[▼] выберите “Split Point”.



5 Кнопками [+] / [-] выберите точку раздела.

Диапазон	B1 – B6
----------	---------

6 Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

МЕМО

По умолчанию точкой раздела является нота “F#3”.

Транспонирование клавиатуры (Transpose)

Функция "Transpose" позволяет изменять тональность, не меняя привычной аппликатуры.

Эта функция позволяет исполнять пьесы с большим количеством диэзов (#) или бемолей (b) в тональности с более легкой аппlikатурой.

Транспонирование можно использовать при аккомпанировании, изменяя строй в соответствии с диапазоном вокалиста.

1

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2

Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".

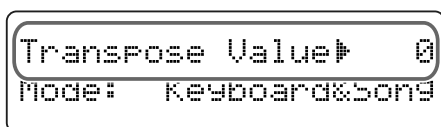


3

Нажмите кнопку [Enter].

4

Кнопками [▲]/[▼] выберите "Transpose Value".



5

Кнопками [+] / [-] задайте интервал транспонирования.

При каждом нажатии кнопки [+] или [-] высота клавиатуры будет изменяться на один полутоном.

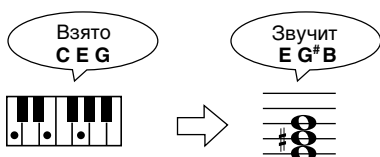
Если одновременно нажать кнопки [+] и [-], можно вернуть инструменту оригинальную высоту строя (0).

Значение	Описание
-6 - 0 - +5	В полутонах При значении "0" функция Transpose отключается.

* После смены пьесы значение транспонирования сбрасывается в "0".

Пример: исполнение пьесы в Ми-мажор, используя аппликатуру До-мажор:

Если принять ноту С за точку отсчета, то интервал между ней и нотой Е составит 4 клавиши, Поэтому значение транспонирования будет равно "4".



6

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

RG-1F/RG-3F предусматривает возможность транспонирования высоты только клавиатуры, клавиатуры и пьесы одновременно или только пьесы. Согласно заводским установкам при включении инструмента транспонирование применяется к клавиатуре и пьесе одновременно (стр. 69). Если выбрано транспонирование только пьесы, транспонирование клавиатуры становится недоступным.

Исполнение под метроном

Во время исполнения можно использовать метроном.

Также возможно изменять громкость и размер метронома.

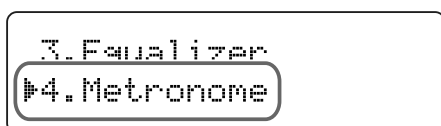
При воспроизведении пьесы метроном звучит в соответствии с ее темпом и размером.

1

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2

Кнопками [▲]/[▼] выберите "4. Metronome".



3

Нажмите кнопку [Enter].

4

Кнопками [▲]/[▼] выберите "Metronome".



5

Кнопкой [+] выберите "On".

Метроном зазвучит.

При установке данного параметра в "Off" метроном остановится.

Изменение темпа метронома

6

Кнопками [▲]/[▼] выберите "Tempo".

7

Кнопками [+] / [-] установите темп.

Соответствие между размером и темпом

Размер	2/2	0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	3/8	6/8, 9/8, 12/8
Темп	$\text{♩} = 5 - 250$	$\text{♩} = 10 - 500$	$\text{♪} = 20 - 999$	$\text{♩.} = 7 - 333$

Изменение размера метронома

8

Кнопками [▲]/[▼] выберите “Beat”.

9

Кнопками [+] / [-] установите размер.

Значение	Описание
2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8	Если выбрать “0/4”, будут звучать только слабые доли.

Изменение громкости метронома

10

Кнопками [▲]/[▼] выберите “Metronome Vol”.

11

Кнопками [+] / [-] установите громкость.

Значение	Описание
0 – 10	При выборе значения “0” звук метронома не воспроизводится.

12

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

При воспроизведении пьесы размер метронома определяется ее размером.

NOTE

При воспроизведении пьесы размер метронома изменить невозможно.

Настройка чувствительности клавиатуры (Key Touch)

Предусмотрена возможность выбора чувствительности (жесткости) клавиш, чтобы адаптировать ее под конкретного исполнителя.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите "1. Piano Designer".

►1. Piano Designer
2. Tuning

3 Нажмите кнопку [Enter].
Будет выбран тембр "Grand Piano1".

4 Кнопками [▲]/[▼] выберите "Key Touch".

Key Touch► Medium
Key Touch Offset: 0

5 Кнопками [+] / [-] выберите установку Key Touch.

Значение	Описание
Fixed	Звук имеет одинаковую громкость, независимо от скорости нажатия клавиш.
S.Light (Super Light)	Очень легкая
Light	Легкая
Medium	Стандартная
Heavy	Тяжелая
S.Heavy (Super Heavy)	Очень тяжелая

6 Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

При малой жесткости фортиссимо (fff) исполняется даже при не очень экспрессивном исполнении, поскольку чувствительность клавиатуры возрастает, она становится как бы "легче", податливее. Это удобно для детей.

При увеличении жесткости чувствительность падает, и клавиатура становится более тяжелой. Фортиссимо исполняется только при экспрессивной игре. Управление динамическим диапазоном упрощается.

Установка "Medium" соответствует естественной чувствительности акустического рояля.

Настройка звука фортепиано (Piano Designer)

Функция Piano Designer

RG-1F/RG-3F позволяет изменять звук фортепиано посредством модификации различных его параметров, таких как резонанс струн, педалей и клавиш, а также настраивать чувствительность клавиатуры.

Данная функция называется "Piano Designer".

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

Использование функции Piano Designer

1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите "1. Piano Designer".



1. Piano Designer
2. Tuning

3 Нажмите кнопку [Enter].
Будет выбран тембр "Grand Piano 1".

4 Кнопкой [▲] или [▼] выберите параметр для редакции (стр. 32).



Key Touch Medium
Key Touch Offset: 0

5 Кнопками [+] / [-] измените значение параметра.

6 Повторите шаги 4 – 5 для настройки других параметров звука фортепиано.

7 Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Установки функции Piano Designer

Параметр	Значения	Описание
Key Touch	Fixed, S.Light (Super Light), Light, Medium, Heavy, S.Heavy (Super Heavy)	Устанавливает чувствительность (жесткость) клавиатуры. При выборе "Fixed" ноты имеют одинаковую громкость независимо от скорости нажатия на клавиши.
Key Touch Offset	-10 – 0 – 9	Дополнительная корректировка чувствительности клавиатуры в зависимости от силы пальцев исполнителя. Чем выше значение, тем "тяжелее" клавиши.
Lid	0 – 6	Имитирует изменения в звучании, которые происходят при подъеме крышки корпуса акустического рояля на различную высоту. Чем ниже значения, тем ниже крышка и мягче звучание. Чем выше значения, тем больше раскрыта крышка и ярче звук.
Tone Character	-5 – 0 – +5	Чем выше значение, тем жестче звук, чем меньше значение, тем звук мягче.
Damper Resonance	Off, 1 – 10	На акустическом фортепиано нажатие демпферной педали обеспечивает дополнительный резонанс струн не только нажатых клавиш, что добавляет в звук богатые реверберации и насыщенность. Чем больше значение, тем громче демпферный резонанс.
String Resonance	Off, 1 – 10	Данная установка воссоздает резонансные колебания струн акустического фортепиано, когда клавиша нажимается при других нажатых клавишах. Чем выше значение, тем громче резонанс струн.
Key Off Resonance	Off, 1 – 10	Данный резонанс воссоздает мягкий звук демпфера, приглушающего струну при отпускании клавиши акустического рояля. Чем больше значение, тем громче звук, воспроизводящийся при снятии ноты.
Cabinet Resonance	Off, 1 – 10	Данная установка воссоздает резонанс корпуса рояля. Чем выше значение, тем громче резонанс корпуса.
Hammer Noise	-2 – 0 – +2	Настраивает призыв, производимый при ударе молоточков акустического рояля по струнам. Чем больше значение, тем громче призыв удара молоточка по струне.
Hammer Response	Off, 1 – 10	Интервал между взятием ноты и возникновением звука рояля. Чем больше значение, тем продолжительнее интервал между взятием ноты и возникновением звука.
Duplex Scale	Off, 1 – 10	Управляет призывом наведенного резонанса нот верхнего регистра, не имеющих демпфера, как в акустическом фортепиано. Чем больше значение параметра, тем громче ответные колебания.
Damper Noise	Off, 1 – 10	Настраивает призыв демпферов акустического рояля, производимый при нажатии на демпферную педаль. * Установка "Off" соответствует отсутствию призыва.

Понятие Duplex Scale

Параметр "Duplex Scale" регулирует звук наведенных колебаний струн, который присутствует в акустических роялях.

Наведенные колебания возникают не за счет удара молоточком по струне, а в ответ на колебания других струн инструмента. Они обогащают звук, делают его ярче. Струны, не приглушенные демпферами, находятся на рояле в верхнем регистре, обычно выше "До" третьей октавы. Поскольку струна демпфером не глушится резонансная составляющая не гасится даже после снятия нот.

Создание пользовательских программ

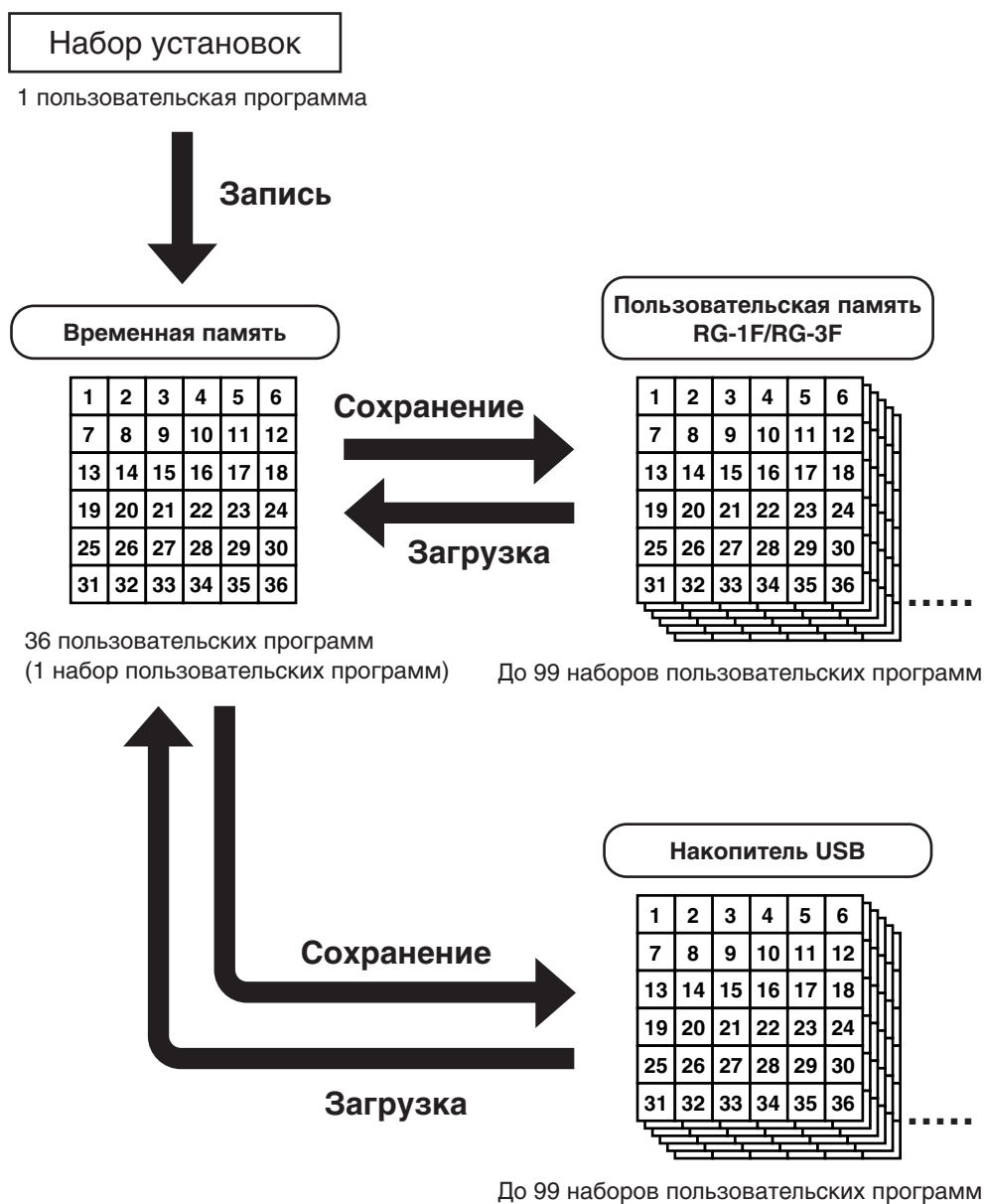
Совокупность установок, таких как выбранный тембр, транспонирование и баланс громкостей, называется "пользовательской программой".

В любой момент можно загрузить и использовать такой набор установок.

Это позволяет быстро сохранять часто используемые установки для дальнейшего использования.

MEMO

Дополнительно см. раздел "Установки, сохраняемые в пользовательских программах" (стр. 87).



Сохранение набора установок (User Program)

Доступно сохранение 36 различных пользовательских программ.

1

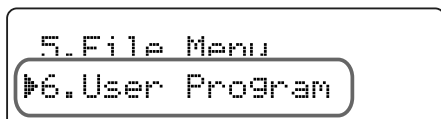
Произведите требуемые установки (тембра и т.д.).

2

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

3

Кнопками [▲]/[▼] выберите "6. User Program".



4

Нажмите кнопку [Enter].

5

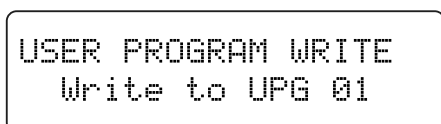
Кнопками [▲]/[▼] выберите "WRITE".



6

Нажмите кнопку [Enter].

Отобразится следующий экран.



7

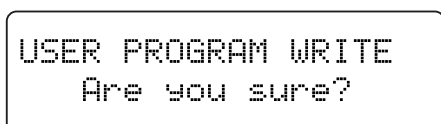
Кнопками [+] / [-] выберите номер ячейки записи (UPG 01 – UPG 36).



8

Нажмите кнопку [Enter].

Отобразится запрос на подтверждение.



* Для отмены операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [EXIT].

9

Нажмите кнопку [Enter] еще раз.

Текущий набор установок будет сохранен, и отобразится экран USER PROGRAM.

10

Нажмите на кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Загрузка пользовательской программы

Можно быстро загрузить установки ранее сохраненной пользовательской программы.

1

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор погас.

2

Удерживая кнопку [Piano Designer], кнопками [+] / [-] выберите пользовательскую программу (User Program 01 – User Program 36).

User Program 01
Grand Piano1

Установки инструмента сменятся на загруженные.

В нижней строке экрана отображается имя тембра, сохраненного в пользовательской программе.

Отмена пользовательской программы

Установки пользовательской программы можно отменить.

1

На шаге 2 приведенной выше процедуры выберите "User Program 01".

User Program 01
Grand Piano1

2

Удерживая кнопку [Piano Designer], нажмите кнопку [-].

Установки пользовательской программы будут отменены.

МЕМО

Загружать пользовательские программы можно с помощью педали. См. "Выбор пользовательских программ с помощью педали" (стр. 42).

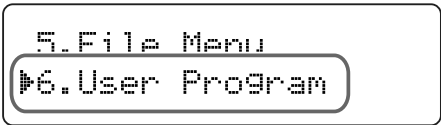
Сохранение набора пользовательских программ

36 пользовательских программ, хранящихся в инструменте, можно сохранить в пользовательскую память (стр. 44) или на накопитель USB (опциональный) в качестве единого набора.

* При использовании накопителя USB подключите его к разъему External Memory (стр. 15).

1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите “6. User Program”.



3 Нажмите кнопку [Enter].

4 Кнопками [▲]/[▼] выберите “SAVE”.



5 Нажмите кнопку [Enter].

6 Кнопками [+] / [-] выберите область памяти, в которую будет сохраняться набор пользовательских программ.



Значение	Описание
User Memory	Набор пользовательских программ сохраняется в пользовательскую память.
Ext Memory	Набор пользовательских программ сохраняется на накопитель USB.

7

Кнопкой [▼] выберите нижнюю строку экрана, а затем кнопками [+] / [-] выберите номер, под которым будет сохранен набор пользовательских программ.

```
SAVE Dest=UserMemory
▶ 2: (Empty)
```

Значение	UPG Set 01 – UPG Set 99
-----------------	-------------------------

- * Для отмены операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [EXIT].

8

Нажмите кнопку [Enter].

Набор пользовательских программ будет сохранен.

9

Нажмите на кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Ячейки, в которых данных нет, отображаются на экране в виде "2: (Empty)".

```
SAVE Dest=UserMemory
▶ 2: (Empty)
```

Если для сохранения выбран занятый номер, экран отобразит следующее.

```
SAVE Overwrite sure?
▶ 3:UPG Set 03
```

Если подтвердить необходимость выполнения операции сохранения, ранее хранящиеся под этим номером данные будут утеряны.

Чтобы заместить старые данные новыми, нажмите кнопку [Enter].

Для отмены операции нажмите кнопку [Exit].

NOTE

Не отключайте питание, когда экран отображает "Executing...". Это может повредить накопитель USB или память инструмента.

MEMO

Относительно удаления набора пользовательских программ см. "Удаление набора пользовательских программ" (стр. 40).

Загрузка набора пользовательских программ

Ниже описана процедура загрузки набора пользовательских программ из пользовательской памяти (стр. 44) или накопителя USB (опционального).

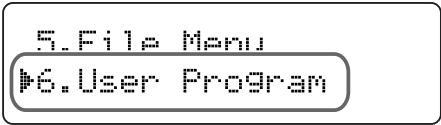
* При использовании накопителя USB подключите его к разъему External Memory (стр. 15).

1

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2

Кнопками [▲]/[▼] выберите “6. User Program”.



3

Нажмите кнопку [Enter].

4

Кнопками [▲]/[▼] выберите “LOAD”.



5

Нажмите кнопку [Enter].

6

Кнопками [+]/[-] выберите установку “LOAD from” (область памяти, где находится набор пользовательских программ, который необходимо загрузить).



Значение	Описание
User Memory	Набор пользовательских программ загружается из пользовательской памяти.
Ext Memory	Набор пользовательских программ загружается с накопителя USB.

NOTE

После загрузки набора пользовательских программ все ранее хранящиеся в инструменте пользовательские программы будут утеряны.

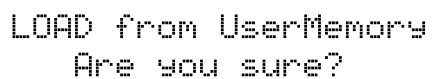
7

Кнопкой [▼] выберите нижнюю строку экрана и кнопками [+] / [-] выберите номер загружаемого набора пользовательских программ.

8

Нажмите кнопку [Enter].

Отобразится запрос на подтверждение.



LOAD from UserMemory
Are you sure?

- * Для отмены операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [EXIT].

9

Нажмите кнопку [Enter] еще раз.

Выбранный набор пользовательских программ будет загружен.

10

Нажмите на кнопку [Piano Designer] несколько раз , чтобы ее индикатор погас.

NOTE

Не отключайте накопитель USB до окончания операции загрузки с него данных.

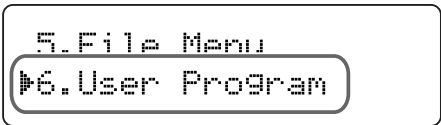
Удаление набора пользовательских программ

Ниже описана процедура удаления набора пользовательских программ из пользовательской памяти (стр. 44) или накопителя USB (опционального).

- * При использовании накопителя USB подключите его к разъему External Memory (стр. 15).

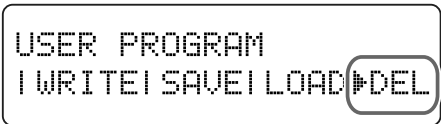
1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите “6. User Program”.



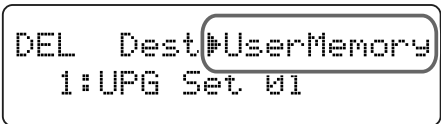
3 Нажмите кнопку [Enter].

4 Кнопками [▲]/[▼] выберите “DEL”.



5 Нажмите кнопку [Enter].

6 Кнопками [+] / [-] выберите область памяти, содержащую набор пользовательских программ, который необходимо удалить.



Значение	Описание
User Memory	Набор пользовательских программ удаляется из пользовательской памяти.
Ext Memory	Набор пользовательских программ удаляется с накопителя USB.

7

Кнопкой [▼] выберите нижнюю строку экрана, а затем кнопками [+] / [-] выберите номер удаляемого набора пользовательских программ.

Значение	UPG Set 01 – UPG Set 99
----------	-------------------------

8

Нажмите кнопку [Enter].

Отобразится запрос на подтверждение.

```
DEL  Dest=UserMemory
Are you sure?
```

- * Для отмены операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [EXIT].

9

Нажмите кнопку [Enter] еще раз.

Выбранный набор пользовательских программ будет удален.

10

Нажмите на кнопку [Piano Designer] несколько раз , чтобы ее индикатор погас.

NOTE

Не отключайте накопитель USB до окончания операции удаления с него данных.

NOTE

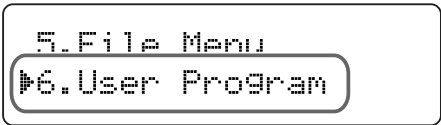
Не отключайте питание, когда экран отображает "Executing...". Это может повредить накопитель USB или память инструмента.

Выбор пользовательских программ с помощью педали

Функцию переключения пользовательских программ можно назначить на педаль. Если это сделано, при нажатии на педаль будут циклично переключать пользовательские программы в следующем порядке: 1, 2, 3, ... 36, затем снова 1.

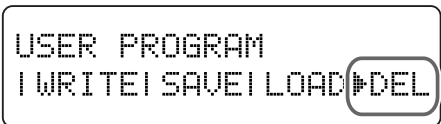
1 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2 Кнопками [▲]/[▼] выберите “6. User Program”.



3 Нажмите кнопку [Enter].

4 Кнопками [▲]/[▼] выберите “DEL”.



5 Нажмите кнопку [▼].

6 Кнопками [+] / [-] выберите педаль, с помощью которой будут переключаться пользовательские программы.



Значение	Описание
Off	Педали не используются.
Left	Для переключения пользовательских программ используется левая педаль. Ранее назначенная на нее функция становится недоступной.
Center	Для переключения пользовательских программ используется центральная педаль. Ранее назначенная на нее функция становится недоступной.

7 Нажмите на кнопку [Piano Designer] несколько раз , чтобы ее индикатор погас.

При каждом нажатии на педаль, запрограммированную на эту функцию, пользовательские программы будут переключаться.

Воспроизведение пьес

В памяти RG-1F/RG-3F содержится набор пьес. Ниже описана процедура их прослушивания.

Также можно воспроизводить пьесы (данные) следующих типов.

С подключенных накопителя USB или привода CD	Музыкальные файлы SMF (стр. 88)
	Аудиофайлы • Расширение файла ".wav" • Линейные 16 бит • Частота дискретизации 44.1 кГц
С подключенного привода CD	Аудио CD

МЕМО

При воспроизведении аудиофайлов недоступны следующие функции:

- Копирование в "Favorites" (стр. 59)
- Отключение треков (стр. 45)

Прослушивание пьес

1

Чтобы воспроизвести пьесу с внешнего носителя (аудио CD/CD-ROM/накопитель USB), подготовьте носитель.

- Подключите накопитель USB к разъему External Memory (стр. 15).
- Вложите аудио CD или CD-ROM в привод CD.

2

Нажмите кнопку [Song], чтобы ее индикатор загорелся.

3

Удерживая кнопку [Song], кнопками [+] / [-] выберите область памяти, в которой хранится нужная пьеса.

Favorites
1: Song 1

Значение	Описание
Song	Выбирается при записи новой пьесы (стр. 50).
Ext Memory	Воспроизведение пьес с внешнего носителя. * Недоступно, если внешний носитель не подключен или не содержит пьес.
CD	Воспроизведение аудио CD, а также музыкальных данных или аудиофайлов с CD-ROM. * Недоступно, если CD-ROM не содержит пьес.
Favorites	Воспроизведение пьес из раздела Favorites (стр. 44). * Недоступно, если в разделе Favorites отсутствуют пьесы.
Preset Song	Воспроизведение встроенных пьес. * См. "Список встроенных пьес" (стр. 85).

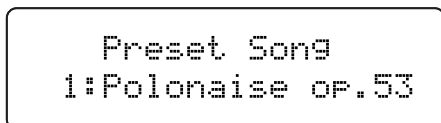
NOTE

Если данные пьесы уже существуют, экран отобразит "Delete User Song OK?". Чтобы удалить записанную пьесу, нажмите кнопку [Enter].

Чтобы не удалять записанную пьесу, нажмите кнопку [Exit] и затем сохраните пьесу в группу "Favorites" или на накопитель USB (стр. 52).

4

Кнопками [+]/[-] выберите пьесу для воспроизведения.



Выбор пьесы из папки

(1) Кнопками [◀◀]/[▶▶] выберите папку.

(2) Нажмите кнопку [Play/Stop].

Отобразится первая пьеса выбранной папки.

(3) Кнопками [◀◀]/[▶▶] выберите пьесу.

* Если папка содержит большое количество пьес, данная операция может занять определенное время.

Выход из папки

(1) Нажмите кнопку [◀◀] несколько раз, пока дисплей не отобразит "↑Up".

(2) Нажмите кнопку [Play/Stop].

5

Нажмите кнопку [Play/Stop].

Если повторно нажать кнопку [Play/Stop], воспроизведение остановится.

При следующем нажатии кнопки [Play/Stop] воспроизведение продолжится с точки останова.

Операция	Управление
Пауза	Нажмите кнопку [Play/Stop] в процессе воспроизведения пьесы. При следующем нажатии кнопки [Play/Stop] воспроизведение продолжится с точки останова.
Переход к началу следующей пьесы	Нажмите кнопку [▶▶].
Переход к началу текущей пьесы	Нажмите кнопку [◀◀].
Перемотка пьесы вперед	Удерживайте кнопку [▶▶] в процессе воспроизведения пьесы.
Перемотка пьесы назад	Удерживайте кнопку [◀◀] в процессе воспроизведения пьесы.

NOTE

- Если папка содержит от 500 и более файлов или подпапок, некоторые из них могут не отображаться.
- Файлы, названия которых начинаются с точки ("."), не отображаются.

MEMO

Если выбран режим воспроизведения одной пьесы (стр. 62), по достижении конца пьесы воспроизведение автоматически останавливается.

Раздел "Favorites"

Во внутренней (пользовательской) памяти RG-1F/RG-3F имеются два раздела: "Favorites" и "пользовательские программы".

"Favorites" — это область памяти, в которую можно скопировать пьесы, записанные на RG-1F/RG-3F, дисках CD-ROM или USB-накопителе. После копирования пьес в раздел "Favorites" их можно выбирать, нажимая на кнопку [Song] до тех пор, пока на экране не отобразится "Favorites".

Изменение установок воспроизведения внутренних пьес или файлов SMF

Воспроизведение отдельных партий (Track Mute)

Доступно воспроизведение только выбранных партий пьесы.

Это позволяет репетировать исполнение каждой из рук под воспроизводящуюся пьесу.

1

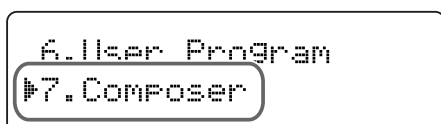
Нажмите кнопку [Play/Stop] для запуска воспроизведения пьесы.

2

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

3

Кнопками [▲]/[▼] выберите "7. Composer".



4

Нажмите кнопку [Enter].

5

Кнопками [▲]/[▼] выберите партию, которую необходимо отключить.

Параметр	Описание
Right Track	Партия правой руки
Left Track	Партия левой руки
Accomp Track	Партия аккомпанемента

6

Кнопками [+] / [-] задайте установку Mute.

Функция, временно заглушающая звук выбранной партии, называется "мьют трека".

Значение	Описание
Mute	Партия не звучит. * С помощью установки Mute Volume (стр. 62) можно задать низкий уровень громкости отключенной партии, чтобы использовать ее в качестве "фонограммы".
On	Партия звучит.
----	Данные отсутствуют.

* При смене пьес устанавливается значение On.

7

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

NOTE

Данная установка к аудио-файлам не применима.

МЕМО

Например, чтобы отрепетировать партию правой руки, установите для Right Track значение Mute.

Установка громкости воспроизведения пьесы (Song Volume)

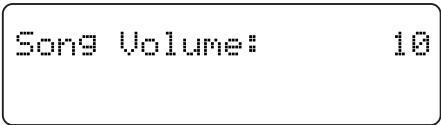
С помощью данной процедуры можно установить уровень громкости воспроизведения пьес, сохраненных в памяти RG-1F/RG-3F или файлов SMF с внешнего носителя (накопителя USB/CD-ROM).

При игре вместе с пьесой это позволяет отрегулировать баланс громкостей между исполнением на клавиатуре и воспроизводящейся пьесой.

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

- 1
- Удерживая кнопку [Play/Stop], нажмите кнопку [+] или [-].**
- Пока удерживается кнопка [Play/Stop], дисплей отображает установку громкости пьесы.



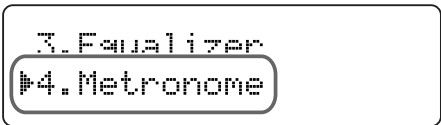
Значение	0 – 10
----------	--------

Установка темпа пьесы

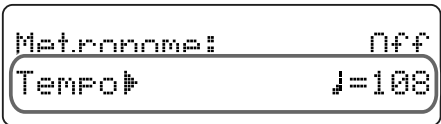
С помощью данной процедуры можно изменить темп воспроизведения пьесы.

Это удобно при разучивании сложных пассажей.

- 1
- Выберите пьесу (стр. 43).**
- 2
- Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
- 3
- Кнопками [▲]/[▼] выберите “4. Metronome”.**



- 4
- Нажмите кнопку [Enter].**
- 5
- Кнопками [▲]/[▼] выберите “Tempo”.**



6

Кнопками [+] / [-] установите темп.

Соответствие между размером и темпом

Размер	2/2	0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	3/8	6/8, 9/8, 12/8
Темп	$\text{♩} = 5 - 250$	$\text{♩} = 10 - 500$	$\text{♪} = 20 - 999$	$\text{♩} = 7 - 333$

7

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор погас.

Транспонирование пьес (Playback Transpose)

Доступно транспонирование файлов SMF, а также записанного исполнения. Также можно транспонировать пьесы с аудио CD и аудиофайлы.

1

Выберите пьесу (стр. 43).

2

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

3

Кнопками [▲] / [▼] выберите "9. Function".

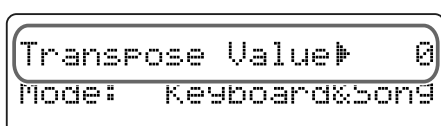


4

Нажмите кнопку [Enter].

5

Кнопками [▲] / [▼] выберите "Transpose Value".



6

Кнопками [+] / [-] измените значение.

При каждом нажатии кнопки пьеса транспонируется на один полутоном.

Значение	-6 - 0 - +5 (с шагом в полутоном)
----------	-----------------------------------

* При смене пьесы значение транспонирования сбрасывается в "0".

7

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

MEMO

Одновременное нажатие кнопок [+] / [-] восстанавливает оригинальный темп.

MEMO

Если выбран аудио CD или аудиофайл, диапазон будет равен "75 - 100 - 125 (%)" (стр. 48).

MEMO

Если выбрана пьеса с аудио CD или аудиофайл, функция Playback Transpose может воздействовать на тембральный характер.

MEMO

Одновременное нажатие кнопок [+] / [-] восстанавливает оригинальную настройку (0).

MEMO

В RG-1F/RG-3F предусмотрено транспонирование высоты только клавиатуры, клавиатуры и пьесы одновременно или только пьесы (стр. 69). По умолчанию транспонирование применяется к клавиатуре и пьесе одновременно.

Изменение установок воспроизведения для аудиофайлов или аудио CD

Установка громкости аудиофайла или аудио CD

С помощью данной процедуры можно установить уровень громкости воспроизведения аудио CD или аудиофайлов.

1

Воспроизведите аудиофайл или аудио CD (стр. 43).

2

Удерживая кнопку [Play/Stop], кнопками [+] / [-] установите громкость.

Значение	0 – 10
-----------------	--------

Установка темпа пьесы

Можно изменить темп воспроизведения пьесы (стр. 46). При этом диапазон значений будет следующим.

Значение	75 – 100 – 125 (%)
-----------------	--------------------

Транспонирование пьес (Playback Transpose)

Можно транспонировать пьесы с аудио CD и аудиофайлы (Playback Transpose) (стр. 47).

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

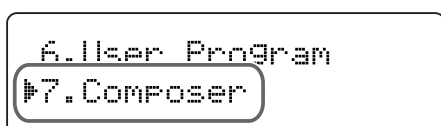
Ослабление центральных звуков (Center Cancel)

При воспроизведении аудио CD или аудиофайла можно уменьшать громкость звуков, расположенных в центре стереопанорамы (например, вокала или сольной партии).

1 Запустите воспроизведение аудиофайла или аудио CD (стр. 43).

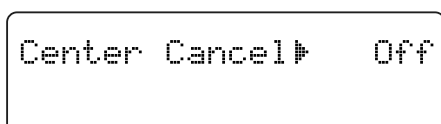
2 Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

3 Кнопками [▲]/[▼] выберите “7. Composer”.



4 Нажмите кнопку [Enter].

5 Кнопками [▲]/[▼] выберите “Center Cancel”.



6 Кнопками [+] / [-] включайте/отключайте функцию Center Cancel.

Значение	Описание
On	Звучание сольной партии или вокала подавляется.
Off	Функция Center Cancel отключена.

* Функция Center Cancel отключается при смене пьесы.

7 Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

NOTE

Для ряда пьес использование данной функции не дает заметного эффекта.

Запись исполнения

Замечания относительно записи

Собственное исполнение на инструменте можно записать в раздел "Favorites" (стр. 44). Если перед отключением питания не сохранить записанную пьесу в раздел "Favorites", она будет утеряна.

Чтобы иметь возможность доступа к ранее записанной пьесе, необходимо сохранить ее в раздел "Favorites". Кроме того, записанную пьесу можно сохранить на накопитель USB (стр. 52).

NOTE

Используйте накопители USB, рекомендуемые Roland. В противном случае корректность операций с данными не гарантируется (стр. 15).

Запись исполнения

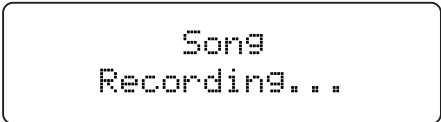
1 Выберите тембр, которым будет исполняться пьеса (стр. 22).

2 При необходимости включите метроном (стр. 28).

3 Нажмите кнопку [Rec].
Кнопка [Play/Stop] начнет мигать.

Запуск записи

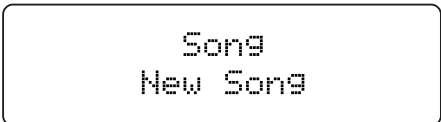
4 Нажмите кнопку [Play/Stop] или начните играть на клавиатуре.
После нажатия кнопки [Play/Stop] воспроизведется предварительный отсчет длиной в два такта, и запустится запись.
После взятия ноты на клавиатуре запись начинается без предварительного отсчета.
Во время записи мигает сообщение "Recording..."



Song
Recording...

Останов записи

5 Нажмите кнопку [Play/Stop].
Запись остановится.
Отобразится следующий экран.



Song
New Song

Воспроизведение записанной пьесы

1

Нажмите кнопку [Play/Stop].

Запустится воспроизведение записанной пьесы.

Для останова воспроизведения нажмите еще раз кнопку [Play/Stop].

Если отображается следующее сообщение...

При попытке выбрать пьесу после того, как в память инструмента была записана новая пьеса, на дисплей выводится следующее сообщение.

```
Delete User Song OK?  
No:Exit  Yes:Enter
```

Для удаления записанной пьесы нажмите кнопку [Enter].

Если этого делать не надо, нажмите кнопку [Exit] и сохраните записанную пьесу. См. "Сохранение записанной пьесы" (стр. 52).

Удаление записанной пьесы

1

Удерживая кнопку [Song], нажмите кнопку [Rec].

Отобразится запрос на подтверждение.

```
Delete User Song OK?  
No:Exit  Yes:Enter
```

2

Нажмите кнопку [Enter].

Записанная пьеса будет удалена.

Чтобы отменить удаление, нажмите кнопку [Exit].

Сохранение записанной пьесы

Записанную пьесу можно сохранить в раздел "Favorites" инструмента или на накопитель USB.

В противном случае после отключения питания инструмента записанная пьеса будет утеряна. Чтобы записанную пьесу было в дальнейшем использовать, ее необходимо сохранить в раздел "Favorites" или на накопитель USB.

1

Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2

Кнопками [▲]/[▼] выберите "5. File Menu".

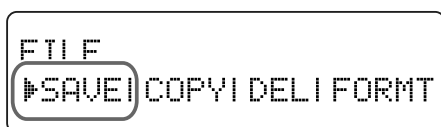


3

Нажмите кнопку [Enter].

4

Кнопками [▲]/[▼] выберите "SAVE".



5

Нажмите кнопку [Enter].

6

Кнопками [▲]/[▼] выберите "SAVE Dest", а затем кнопками [+] / [-] — область памяти, в которую необходимо сохранить пьесу.

Параметр	Описание
Favorites	Пьеса сохраняется в раздел "Favorites".
Ext Memory	Пьеса сохраняется на накопитель USB.

7

Кнопками [▲]/[▼] выберите нижнюю строку экрана, а затем кнопками [+] / [-] — номер ячейки, в которую сохраняются данные пьесы.

8

Нажмите кнопку [Enter].

Записанная пьеса будет сохранена.

9

Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

NOTE

Если используется новый накопитель USB, сначала его требуется отформатировать средствами RG-1F/ RG-3F.

См. "Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB" (стр. 61).

NOTE

Используйте накопители USB, рекомендуемые Roland. В противном случае корректность операций с данными не гарантируется.

NOTE

При сохранении пьес на накопитель USB не извлекайте его из разъема External Memory до окончания процедуры обмена данными.

Если выбранная ячейка пуста, выводится сообщение вида "4: (Empty)".

```
SAVE Dest=Favorites  
▶ 4: (Empty)
```

Если в выбранную ячейку ранее была записана другая пьеса, выводится сообщение следующего вида.

```
SAVE Overwrite sure?  
3: Yellow Submarine
```

Для удаления старой пьесы и замещения ее новой нажмите кнопку [Enter].

Для отказа от удаления старой пьесы и сохранения записанной пьесы нажмите кнопку [Exit].

МЕМО

Пьесы раздела "Favorites" можно копировать на накопитель USB. Также можно копировать пьесы с накопителя USB в раздел "Favorites" (стр. 59).

МЕМО

Относительно удаления данных исполнения из раздела "Favorites" или с накопителя USB см. стр. 60.

Редактирование установок

RG-1F/RG-3F предоставляет набор установок, определяющих режимы исполнения а также работы других функций.

Доступны следующие установки.

Установка	Стр.
Установки панели	
Блокировка изменения текущих установок (Panel Lock)	стр. 55
Блокировка воспроизведения пьес (Playback Lock)	стр. 55
1. Установки функции Piano Designer	стр. 32
2. Установки настройки	стр. 56
Подстройка под высоту других инструментов (Master Tuning)	стр. 56
Выбор строя (Temperament)	стр. 56
“Растянутый” строй (Stretch Tuning)	стр. 57
3. Установки эквалайзера	стр. 58
4. Установки метронома	
Исполнение под метроном	стр. 28
Изменение темпа метронома	стр. 28
Изменение размера метронома	стр. 29
Изменение громкости метронома	стр. 29
5. Управление файлами	
Сохранение записанной пьесы	стр. 52
Копирование пьесы	стр. 59
Удаление пьесы из раздела “Favorites” или с накопителя USB	стр. 60
Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB	стр. 61
6. Установки User Program	стр. 34
7. Установки исполнения	
Воспроизведение отдельных партий (Track Mute)	стр. 45
Использование выбранной партии в качестве “фонограммы” (Mute Volume)	стр. 62
Выбор режима воспроизведения пьесы (Play Mode)	стр. 62
Изменение назначения партий на треки при воспроизведении файлов SMF (Track Assign)	стр. 63
Включение рекомендованных тембров VIMA TUNES	стр. 63
Ослабление центральных звуков (Center Cancel)	стр. 49
Выбор типа воспроизводимого компакт-диска (CD/Audio Type)	стр. 64
Синхронизация звука фортепиано с автоматическим аккомпанементом	стр. 64

Установка	Стр.
8. MIDI-установки	
Предотвращение дублирования нот при работе с секвенсером (Local Control)	стр. 65
Установка передающего MIDI-канала	стр. 66
Передача записанных данных на MIDI-устройство (Composer MIDI Out)	стр. 66
Функция V-LINK	стр. 67
Передача сообщений выбора тембра (Program Change/Bank Select MSB/Bank Select LSB)	стр. 68
9. Прочие установки	
Игра с использованием различных тембров в левой и правой зонах клавиатуры (режим Split)	стр. 25
Смена точки раздела клавиатуры	стр. 26
Изменение баланса громкости в режиме Dual (Dual Balance)	стр. 68
Транспонирование клавиатуры (Transpose)	стр. 27
Выбор режима транспонирования (Transpose Mode)	стр. 69
Изменение способа воздействия педали Damper (Damper Pedal Part)	стр. 69
Назначение функций на педали	стр. 70
Изменение высоты звучания тембра с шагом в октаву (Octave Shift)	стр. 70
Выбор режима работы накопителя USB (External Memory Mode)	стр. 71
Установка драйвера USB	стр. 71
Сохранение установок после отключения питания (Memory Backup)	стр. 72
Восстановление заводских установок (Factory Reset)	стр. 72

Блокировка изменения текущих установок (Panel Lock)

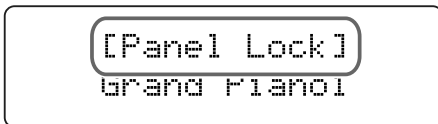
При включении данной функции все кнопки блокируются. Это предотвращает случайное изменение текущих установок.

Включение блокировки

1. Выберите тембры и произведите другие установки.

2. Удерживая кнопку [Piano Designer], нажмите кнопку [Song].

Функция Panel Lock включится, и дисплей отобразит следующее.



* Включение данной функции во время воспроизведения или записи останавливает соответствующие процессы.

Когда функция Panel Lock включена, можно играть на клавиатуре инструмента, регулятором [Volume] управлять громкостью звука, а регулятором [Brilliance] – его прозрачностью.

Снятие блокировки

1. Удерживая кнопку [Piano Designer], нажмите кнопку [Song].

Блокировка воспроизведения пьес (Playback Lock)

При включении данной функции воспроизведение пьесы при нажатии на кнопку [Play/Stop] не запускается.

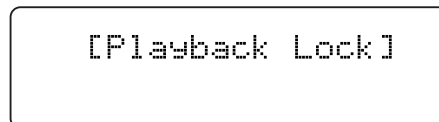
Это предотвращает случайный запуск воспроизведения пьесы в процессе исполнения на клавиатуре.

Включение блокировки

1. Удерживая кнопку [Piano Designer], нажмите кнопку [Play/Stop].

Функция Playback Lock включится.

Если теперь нажать кнопку [Play/Stop], дисплей отобразит следующее.



* Включение данной функции во время воспроизведения или записи останавливает соответствующие процессы.

Снятие блокировки

1. Удерживая кнопку [Piano Designer], нажмите кнопку [Play/Stop].

Установки настройки

Подстройка под высоту других инструментов (Master Tuning)

При игре вместе с другими музыкантами можно подстроить высоту строя RG-1F/RG-3F под них.

Стандартной обычно считается высота, которая соответствует ноте "Ля" первой октавы.

Чтобы ансамблевое звучание было более чистым, убедитесь, что инструменты настроены одинаково.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "2. Tuning".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "Master Tune".

Master Tune▶ 440.0Hz

5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	415.3 – 440.0 – 466.2 (Hz)
----------	----------------------------

* По умолчанию инструмент имеет установку "440.0".

6. Чтобы сохранить установку в память инструмента, нажмите кнопку [Enter].

Отобразится запрос на подтверждение.

Master Tune: 442.0Hz
Are you sure?

7. Нажмите кнопку [Enter] еще раз.
Установка будет сохранена.
8. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Выбор строя (Temperament)

Классические произведения, например, пьесы барокко, могут исполняться с использованием соответствующих исторических строев (методов настроек).

Большинство современных пьес сочинены и исполняются в равномернотемперированном строе (самом распространенном на сегодняшний день). Однако в более ранней музыке существовало большое разнообразие других видов строев.

Исполнение пьесы в оригинальном строе позволяет получить удовольствие от гармонических созвучий, которые изначально предполагались композиторами в их произведениях.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "2. Tuning".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "Temperament".

Temperament▶ Equal
Temperament Key: C

5. Кнопками [+] / [-] выберите строй.

Доступны 8 типов строя.

Значение	Описание
Equal	В этом строе каждая октава делится на двенадцать равных долей (полутонов). Каждый интервал характеризуется небольшим диссонансом.
Just Maj (Just Major)	Отличается консонансным звучанием терций и квинт. Он не подходит для исполнения мелодии и не может транспонироваться, но характеризуется благозвучием.
Just Min (Just Minor)	Натуральный мажорный строй отличается от одноименного минорного тем, что совершенными интервалами являются квинта и малая терция.
Arabic	Этот лад используется в арабской музыке.
Kirnbrgr (Kirnberger)	Этот усовершенствованный строй сочетает в себе элементы строев Meantone и Just, допуская большую свободу модуляции. Возможно исполнение произведений во всех тональностях.

Значение	Описание
Meantone	Этот строй является средним между равномерно темперированным и натуральным, допуская, таким образом, транспозиции в другие тональности.
Pythagor (Pythagorean)	Этот строй, изобретенный философом Пифагором, исключает диссонанс в кварты и квинты. Немного диссонируют аккорды, содержащие терцию, но мелодии звучат очень благозвучно.
Werckmst (Werckmeister)	Этот строй сочетает в себе элементы Среднего и Пифагорейского строев. Возможно исполнение произведения во всех тональностях.

Выбор тоники

Играя в любом другом строе, кроме равномерно темперированного, необходимо задавать тонику исполняемой пьесы (другими словами – ноту, которая соответствует "До" в тональности До-мажор или "Ля" в тональности Ля-минор). При игре в равномерно темперированном строе тонику задавать не нужно.

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

6. Кнопками [▲]/[▼] выберите "Temperament Key".

Temperament: Just. Maj.
Temperament Key: C

7. Кнопками [+] / [-] выберите тонику.

Значение	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
----------	---

NOTE

При игре в ансамбле с другими инструментами в зависимости от выбранной тоники может наблюдаться некоторое расхождение в настройке. Настраивайте RG-1F/RG-3F согласно основному строю остальных инструментов.

8. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

"Растянутый" строй (Stretch Tuning)

"Растянутый" строй характерен для фортепиано. В нем ноты нижнего диапазона настраиваются чуть ниже, а верхние – чуть выше относительно равномерно темперированного строя.

Разница между высотами нот равномерно темперированного строя и реальными высотами нот называется "огигающей строя". Она оказывает воздействие на резонирование аккордов.

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

NOTE

Данная установка актуальна только для тембров фортепиано и не воздействует на другие тембры.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.

2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "2. Tuning".

3. Нажмите кнопку [Enter].

4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "Stretch Tune".

Stretch Tune: Preset

5. Кнопками [+] / [-] выберите значение Stretch Tuning.

Значение	Описание
Off	"Растянутый" строй не используется.
Preset	Стандартный способ настройки фортепиано, когда нижние ноты настраиваются чуть ниже, а верхние – чуть выше относительно равномерно темперированного строя. При выборе "Preset" используется стандартная огигающая строя.
User	Строй можно редактировать самостоятельно. Перейдите к шагу 6.

6. После выбора "User" нажмите кнопку [Enter].

7. Возьмите настраиваемую ноту и кнопками [+] / [-] изменяйте ее высоту.

Key: C 4
Value (cent): 0.0

Диапазон значений зависит от тоники.

8. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор погас.

Установки эквалайзера

Изменение тембральной окраски звука (Equalizer)

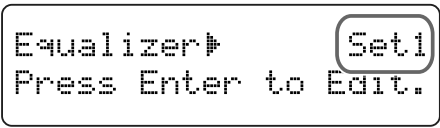
RG-1F/RG-3F содержит 4-полосный цифровой эквалайзер. Эквалайзер используется для изменения тембральной окраски звука за счет усиления или ослабления диапазонов высоких и низких частот. Например, усиливая высокие частоты, можно получить более резкий звук, низкие — более насыщенный. Эквалайзер позволяет отстраивать звук, компенсируя акустические недостатки конкретного помещения. Если в процессе регулировок звук искажается, уменьшайте общее усиление параметром “Master Gain”.

МЕМО Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

- 1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
- 2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “3. Equalizer”.
- 3. Нажмите кнопку [Enter].



- 4. Кнопками [+]/[-] выберите набор установок эквалайзера. Если выбран набор, отличный от “Off”, кнопка [Enter] будет мигать.



Значение	Off, Set1 – Set4
----------	------------------

- 5. Нажмите кнопку [Enter]. Отобразится экран установок эквалайзера.



- 6. Кнопками [▲]/[▼] выберите параметр.
- 7. Кнопками [+]/[-] измените значение.

Параметр	Значение	Описание
Low Gain	-12 – +12dB	Усиление низкочастотного диапазона.
Low Freq	100 – 1.0k (Hz)	Граничная частота низкочастотного диапазона. Обычно изменения касаются частот ниже заданной.
Lo Mid Gain	-12 – +12dB	Усиление нижнего среднечастотного диапазона.
Lo Mid Freq	16 – 16.0k (Hz)	Центральная частота нижнего среднечастотного диапазона. Изменения касаются диапазона частот с центром на заданной частоте.
Lo Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Меняет добротность (ширину) нижнего среднечастотного диапазона. Чем меньше значение, тем шире полоса частот данного диапазона.
Hi Mid Gain	-12 – +12dB	Усиление верхнего среднечастотного диапазона.
Hi Mid Freq	16 – 16.0k (Hz)	Центральная частота верхнего среднечастотного диапазона. Изменения касаются диапазона частот с центром на заданной частоте.
Hi Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Меняет добротность (ширину) верхнего среднечастотного диапазона. Чем меньше значение, тем шире полоса частот данного диапазона.
High Gain	-12 – +12dB	Усиление высокочастотного диапазона.
High Freq	1.25k – 16.0k (Hz)	Граничная частота, высокочастотного диапазона. Обычно изменения касаются частот выше заданной.
Master Gain	-12 – +12dB	Уровень общего усиления эквалайзера. При возникновении искажений звука уменьшайте этот параметр.

- 8. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Управление файлами

Копирование пьесы

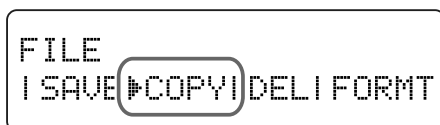
Пьесы из раздела “Favorites” можно копировать на накопитель USB, а также пьесы с накопителя USB или диска CD-ROM можно копировать в раздел “Favorites”.

В разделе “Favorites” удобно хранить часто используемые пьесы для быстрого доступа к ним.

NOTE

Пьесы с аудио CD или аудиофайлы в раздел “Favorites” скопировать невозможно.

1. При работе с внешним носителем (CD-ROM или накопителем USB) подготовьте его.
 - Подключите накопитель USB к разъему External Memory.
 - Вложите CD-ROM в привод CD.
2. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
3. Кнопками [▲]/[▼] выберите “5. File Menu”.
4. Нажмите кнопку [Enter].
5. Кнопками [▲]/[▼] выберите “COPY”.



6. Нажмите кнопку [Enter].
7. Кнопками [+] / [-] выберите источник копирования.

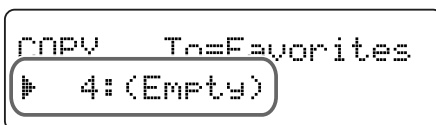


Значение	Описание
PresetSong	Копирование пьесы из внутренней памяти в раздел “Favorites”.
Favorites	Копирование пьесы из раздела “Favorites” на накопитель USB.
CD	Копирование пьесы с CD-ROM в раздел “Favorites”.
Ext Memory	Копирование пьесы с накопителя USB в раздел “Favorites”.

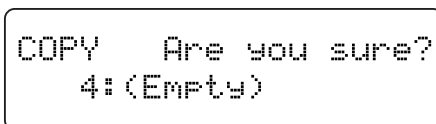
8. Кнопкой [▼] выберите нижнюю строку экрана, а кнопками [+] / [-] — номер копируемой пьесы.



9. Нажмите кнопку [Enter].
10. Кнопками [+] / [-] выберите номер ячейки, в которую сохраняется пьеса.



11. Нажмите кнопку [Enter].
Отобразится запрос на подтверждение.



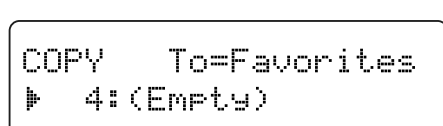
12. Нажмите кнопку [Enter] еще раз.
Выбранная пьеса будет скопирована.
Для отказа от операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [Exit].

NOTE

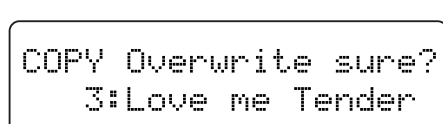
При работе с накопителем USB не отключайте его до момента окончания операции.

13. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Пустые ячейки отображаются на экране в виде “4: (Empty)”.



Если для сохранения выбрана уже занятая ячейка, экран отобразит следующее.



Если подтвердить выполнение операции, ранее хранящаяся под этим номером пьеса будет утеряна. Чтобы заместить ее новой, нажмите кнопку [Enter].
Для отмены операции нажмите кнопку [Exit].

Удаление пьесы из раздела “Favorites” или с накопителя USB

Можно удалить пьесу, хранящуюся в разделе “Favorites” или на накопителе USB.

- 1. При работе с накопителем USB подключите его к разъему External Memory.
- 2. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
- 3. Кнопками [▲]/[▼] выберите “5. File Menu”.
- 4. Нажмите кнопку [Enter].
- 5. Кнопками [▲]/[▼] выберите “DEL”.

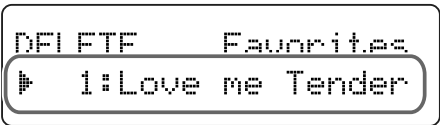


- 6. Нажмите кнопку [Enter].
- 7. Кнопками [+]/[-] выберите местоположение удаляемой пьесы.

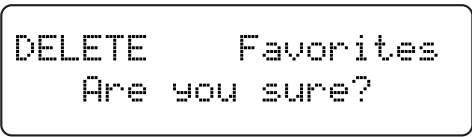


Значение	Описание
Favorites	Раздел “Favorites”.
Ext Memory	Накопитель USB.

- 8. Кнопкой [▼] выберите нижнюю строку экрана, а кнопками [+]/[-] — номер удаляемой пьесы.



- 9. Нажмите кнопку [Enter].
Отобразится запрос на подтверждение.



- 10. Нажмите кнопку [Enter] еще раз.
Выбранная пьеса будет удалена.
Для отказа от операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [Exit].

NOTE При работе с накопителем USB не отключайте его до момента окончания операции.

- 11. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

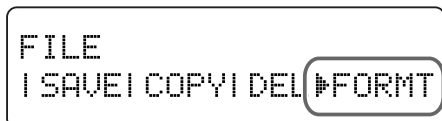
Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB

Ниже описана процедура полного удаления всей информации (инициализация) из пользовательской памяти или с накопителя USB.

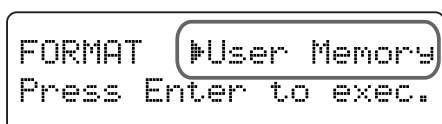
Внутренняя память RG-1F/RG-3F имеет область “пользовательской памяти”, в которой хранятся записанные пьесы, пользовательские программы, а также раздел “Favorites”.

* Данная операция не затрагивает других установок инструмента. Заводские значения этих установок восстанавливаются с помощью операции Factory Reset (стр. 72).

1. При работе с накопителем USB подключите его к разъему External Memory.
2. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
3. Кнопками [▲]/[▼] выберите “5. File Menu”.
4. Нажмите кнопку [Enter].
5. Кнопками [▲]/[▼] выберите “FORMAT”.

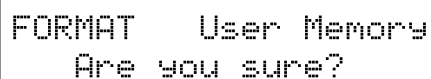


6. Нажмите кнопку [Enter].
7. Кнопками [▲]/[▼] выберите область памяти, которую необходимо отформатировать.



8. Нажмите кнопку [Enter].

Отобразится запрос на подтверждение.



9. Нажмите кнопку [Enter] еще раз.

Все содержимое выбранной памяти будет удалено.

Для отказа от операции и возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [Exit].

NOTE

Не отключайте питание, пока на дисплее отображается сообщение "Executing...".

10. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Значение	Описание
User Memory	Пользовательская память
Ext Memory	Накопитель USB

Установки исполнения

Использование выбранной партии в качестве "фонограммы" (Mute Volume)

Когда параметр Track Mute (стр. 45) установлен в "Mute", можно не полностью заглушать звук, а лишь несколько уменьшать громкость соответствующей партии.

Эта установка позволяет воспроизводить заданную партию с пониженным уровнем громкости для ее использования в качестве "фонограммы" при репетиционной игре.

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "7. Composer".**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "Mute Volume".**



5. **Кнопкой [+] или [-] измените значение.**

Значение	Описание
0 – 10	Чем выше значение, тем громче звук.

6. **Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.**

NOTE

При отключении питания данная установка сбрасывается в "0".

Выбор режима воспроизведения пьесы (Play Mode)

Возможен выбор режима воспроизведения пьес в RG-1F/RG-3F: по одной или все последовательно.

MEMO

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "7. Composer".**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "Play Mode".**



5. **Кнопкой [+] или [-] измените значение.**

Значение	Описание
All Song	Все пьесы данной группы воспроизводятся последовательно, начиная с выбранной. По окончании воспроизведения последней пьесы группы воспроизведение автоматически продолжится с первой пьесы группы.
One Song	Воспроизводится только выбранная пьеса. Воспроизведение останавливается по окончании текущей пьесы.

6. **Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.**

Изменение назначения партий на треки при воспроизведении файлов SMF (Track Assign)

Обычно при воспроизведении музыкальных файлов SMF с помощью цифровых инструментов Roland (стр. 88) партия левой руки назначается на трек Left, а партия правой руки – на Right.

Однако в некоторых файлах SMF эти установки могут быть иными.

Если для функции Track Assign выбрано значение Auto и назначение партий левой и правой руки некорректно, измените значение.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “7. Composer”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Track Assign”.

Track Assign ▶ Auto

5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
Auto	Партии назначаются на треки автоматически в соответствии с установками файла.
2/1	Партия 1 назначается на трек Right, партия 2 – на трек Left, остальные партии – на трек Accomp.
3/4	Партия 4 назначается на трек Right, партия 3 – на трек Left, остальные партии – на трек Accomp.

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

NOTE

После смены установки повторно выберите нужную пьесу.

Включение рекомендованных тембров VIMA TUNES

Пьесы на компакт-дисках VIMA (VIMA TUNES) содержат так называемые “рекомендованные тембры”, которые специально подобраны для каждой конкретной пьесы.

При выборе пьесы с компакт-диска VIMA (VIMA TUNES) рекомендованные тембры назначаются на кнопки тембров RG-1F/RG-3F, и индикаторы этих кнопок начинают мигать.

Нажав на мигающую кнопку, можно выбрать рекомендованный для выбранной пьесы тембр.

Можно определить, будут или нет рекомендованные тембры назначаться на кнопки тембров автоматически.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “7. Composer”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Recommended Tone”.

Recommended Tone ▶ On

5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
On	При выборе пьесы с компакт-диска VIMA (VIMA TUNES) рекомендованные тембры автоматически назначаются на кнопки тембров RG-1F/RG-3F.
Off	Рекомендованные тембры автоматически не назначаются на кнопки тембров RG-1F/RG-3F.

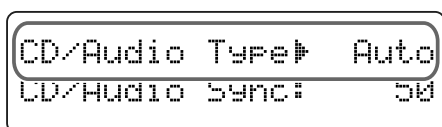
* По умолчанию выбирается значение “On”.

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Выбор типа воспроизводимого компакт-диска (CD/Audio Type)

RG-1F/RG-3F не всегда может корректно распознать тип используемого компакт-диска. Иногда приходится задавать тип CD вручную.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "7. Composer".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "CD/Audio Type".



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
Auto	Автоматическое распознавание типа CD.
Type A	Стандартные CD для фортепиано содержат аудиоданные, и MIDI-данные, формат которых на разных дисках может различаться. Если формат данных CD не совпадает с установками RG-1F/RG-3F, раздается звуковой сигнал. Некоторые из таких CD могут не поддерживаться RG-1F/RG-3F.
Type B	
Stereo	Стандартные аудио CD (отличные от фортепианных)

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

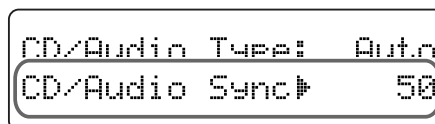
NOTE

Имейте в виду, что некоторые из доступных фортепианных CD не воспроизводятся на RG-1F/RG-3F.

Синхронизация звука фортепиано с автоматическим аккомпанементом

При использовании некоторых фортепианных CD, между звуком фортепиано и автоаккомпанементом может наблюдаться рассинхронизация. Ниже описана процедура синхронизации звука фортепиано и аккомпанемента.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "7. Composer".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "CD/Audio Sync".



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

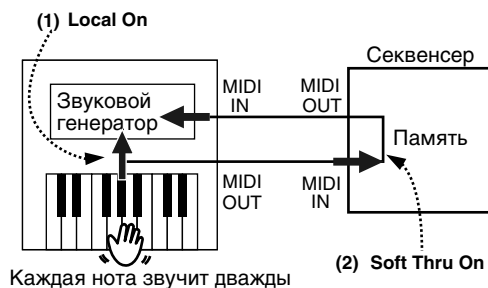
Значение	Описание
0 – 100	Чем выше значение, тем больше задержка звука фортепиано.

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

MIDI-установки

Предотвращение дублирования нот при работе с секвенсером (Local Control)

При коммутации инструмента с внешним MIDI-секвенсером параметр Local Control следует отключить (состояние Off). Поскольку обычно в секвенсере параметр Thru включен, при игре на клавиатуре данные передаются на внутренний звуковой генератор по двум цепям – Local Control (1) и (2) (см. рис.). В результате при взятии одной ноты звук воспроизводится дважды. Чтобы этого избежать, отключите Local Control (1), тогда сообщения MIDI будут поступать на звуковой генератор только из секвенсера.



Local On:

Клавиатура и секвенсер подключены к внутреннему звуковому генератору.



Local Off:

Клавиатура и секвенсер не соединены с внутренним звуковым генератором. Во время игры на клавиатуре данные на встроенный генератор не передаются.

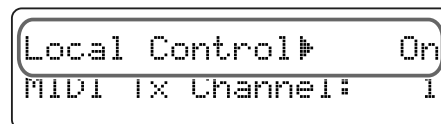


МЕМО

При совместной работе RG-1F/RG-3F с устройством серии Roland MT установку Local отключать не требуется.

При включении питания устройства серии MT передают сообщение Local Off. Если сначала включить питание RG-1F/RG-3F, а затем — устройства серии MT, установка Local Off в RG-1F/RG-3F будет включена автоматически.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "8. MIDI".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "Local Control".



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
On	Параметр Local Control включен.
Off	Параметр Local Control выключен.

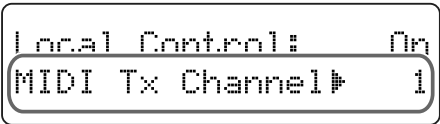
6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Установка передающего MIDI-канала

Данная установка определяет канал, по которому RG-1F/RG-3F передает данные. Протокол MIDI позволяет одновременно передавать и принимать сообщения по 16 каналам (1 – 16). Если подключить MIDI-модули и настроить соответствующим образом MIDI-каналы, можно будет играть звуками этих подключенных устройств. RG-1F/RG-3F принимает данные по всем шестнадцати каналам (1 – 16).

МЕМО Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

- 1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
- 2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “8. MIDI”.
- 3. Нажмите кнопку [Enter].
- 4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “MIDI Tx Channel”.



- 5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Off, 1 – 16
----------	-------------

- 6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

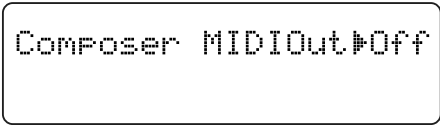
МЕМО Также см. “Подключение MIDI-устройств” (стр. 77).

Передача записанных данных на MIDI-устройство (Composer MIDI Out)

Если функция Composer MIDI Out включена, пьесу, записанную на RG-1F/RG-3F, можно передать на внешнее MIDI-устройство или компьютер.

МЕМО Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

- 1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
- 2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “8. MIDI”.
- 3. Нажмите кнопку [Enter].
- 4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Composer MIDI Out”.



- 5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
On	Записанный материал передается.
Off	Записанный материал не передается.

- 6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

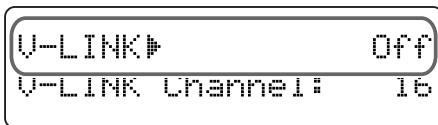
Функция V-LINK

Скоммутировав с RG-1F/RG-3F совместимое с V-LINK видеоустройство, можно будет управлять изображениями в процессе игры на инструменте.

V-LINK

V-LINK (**V-LINK**) – это технология, которая позволяет объединить исполнение музыки и управление визуальной информацией. Используя видео оборудование, совместимое с V-LINK, можно включать во время игры визуальные эффекты, которые усиливают выразительность и эмоциональность подачи исполняемого музыкального материала.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “8. MIDI”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “V-LINK”.



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

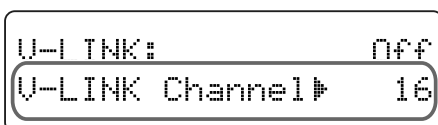
Значение	Описание
On	Функция V-LINK включена. Управлять изображениями можно с помощью 12 крайних левых клавиш инструмента.
Off	Функция V-LINK выключена.

* При выключении питания инструмента данная установка сбрасывается в “Off”.

NOTE

Если функция V-LINK включена, крайние 12 клавиш в левой части клавиатуры не звучат, а используются для переключения изображений.

6. Нажмите кнопку [▼] для выбора “V-LINK Channel”.



7. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	1 – 16
----------	--------

8. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

MEMO

Когда функция V-LINK включена, на экране отображается иконка V-LINK ().

Передача сообщений выбора тембра (Program Change/Bank Select MSB/Bank Select LSB)

Ниже описана процедура передачи сообщений Program Change (PC), Bank Select MSB и Bank Select LSB на внешнее MIDI-устройство. Также можно определять канал передачи (Tx PC Channel).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “8. MIDI”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите параметр и кнопками [+] / [-] измените значение.

```
Tx PC Channel▶ Off
PC:           001(00)
```

```
Bank MSB▶     000(00)
Bank LSB:     000(00)
```

Параметр	Значение	Описание
Tx PC Channel	Off, 1 – 16	Задаёт канал передачи сообщений Program Change.
PC	001 (00) – 128 (7F)	Задаёт сообщение Program Change.
Bank MSB, Bank LSB	000 (00) – 127 (7F)	Задаёт сообщения Bank Select MSB/LSB.

5. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Прочие установки

Изменение баланса громкости в режиме Dual (Dual Balance)

Баланс громкости между тембрами Tone 1 и 2 можно изменить.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Dual Balance”.

```
Dual Balance▶ 7:3
```

5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	
1:9 (тембр 2 громче)	–
5:5 (громкости равны)	–
9:1 (тембр 1 громче)	

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

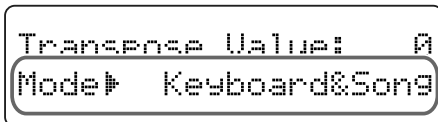
Выбор режима транспонирования (Transpose Mode)

Функция транспонирования используется для того, чтобы изменить высоту строя пьесы и клавиатуры одновременно, либо высоту строя только клавиатуры Transpose (стр. 27), либо высоту строя только пьесы Playback Transpose (стр. 47).

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Mode”.



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
Keyboard	Транспонирование клавиатуры
Song	Транспонирование пьесы
Keyboard&Song	Транспонирование клавиатуры и пьесы

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

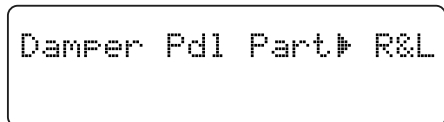
Изменение способа воздействия педали Damper (Damper Pedal Part)

Обычно при нажатии на педаль Damper в режимах Dual или Split эффект, назначенный на эту педаль, воздействует на оба тембра. Однако, можно выбрать тембр, на который будет воздействовать эффект данной педали.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите “Damper Pdl Part”.



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
R&L	Эффект применяется к обоим тембрам
R	Эффект применяется только к тембру Tone 1 (в режиме Dual)/тембру правой руки (в режиме Split)
L	Эффект применяется только к тембру Tone 2 (в режиме Dual)/тембру левой руки (в режиме Split)

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

Назначение функций на педали

На левую и центральную педали можно назначить функции, которые будут активироваться при нажатии на соответствующую педаль.

МЕМО

Эту установку можно сохранить в память инструмента с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите педаль.**

```
Pedal Cent: Sostenuito
Pedal Left:  Soft
```

Параметр	Описание
Pedal Cent	Назначение функции на центральную педаль.
Pedal Left	Назначение функции на левую педаль.

5. **Кнопками [+] / [-] измените значение.**

Значение	Описание
Sostenuito	Педаль работает в режиме Sostenuito (стр. 20).
Soft	Педаль работает в режиме Soft (стр. 20).
Play/Stop	Педаль запускает/останавливает воспроизведение.
Pedal EX	Если используется режим Dual (стр. 23), когда педаль не нажата, звучит только тембр левой руки. При нажатии педали к текущему звучанию добавляется другой тембр. Громкость добавляемого тембра зависит от глубины нажатия педали. * Данная функция действует только в режиме Dual.
Octave	При нажатии на педаль к текущему звучанию добавляется звук на октаву выше. Громкость добавляемого звука зависит от глубины нажатия педали.

6. **Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.**

Изменение высоты звучания тембра с шагом в октаву (Octave Shift)

Высота тембра Tone 2 в режиме Dual (стр. 23), а также тембра левой руки в режиме Split (стр. 25) может изменяться с шагом в одну октаву.

Изменение высоты с шагом в октаву называется октавным транспонированием (“Octave Shift”).

Например, в режиме Split можно поднять тембр левой руки до высоты тембра правой.

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите “9. Function”.**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите “Octave Shift”.**

```
Octave Shift: 0
```

5. **Кнопками [+] / [-] измените значение.**

Значение	-2 – 0 – +2
-----------------	-------------

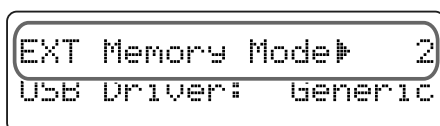
6. **Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.**

Выбор режима работы накопителя USB (External Memory Mode)

В некоторых случаях, при подключении накопителя USB к разъему External Memory возможны сбои в передаче данных. В таких ситуациях может помочь смена режима работы накопителя USB.

* Обычно данная операция не требуется.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "EXT Memory Mode".



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	1, 2
----------	------

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

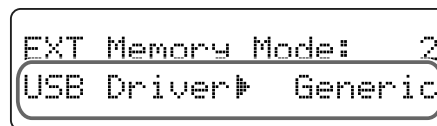
- После изменения установки выключите и снова включите питание инструмента.
- Данная установка запоминается даже после отключения питания инструмента.

Установка драйвера USB

Обычно при коммутации RG-1F/RG-3F с компьютером специально устанавливать драйвер не требуется. Однако, при возникновении проблем или сбоев при передаче данных рекомендуется использовать оригинальный драйвер от компании Roland.

Определите необходимый драйвер и затем установите его.

1. Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.
2. Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".
3. Нажмите кнопку [Enter].
4. Кнопками [▲]/[▼] выберите "USB Driver".



5. Кнопками [+] / [-] измените значение.

Значение	Описание
Generic	Выберите это значение, если используется штатный драйвер USB, включенный в состав ОС. Обычно используется это значение.
Original	Выберите это значение при использовании драйвера USB от компании Roland.

6. Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.

МЕМО

- После изменения данной установки выключите и снова включите питание инструмента.
- Данная установка запоминается даже при отключении питания инструмента.
- Информация о загрузке и установке оригинального драйвера от компании Roland находится на сайте Roland: <http://www.roland.com/>
- Относительно подключения инструмента к компьютеру через разъем USB см. "Подключение к компьютеру" (стр. 78).

Сохранение установок после отключения питания (Memory Backup)

Обычно при отключении питания параметры сбрасываются в значения, принятые по умолчанию. Однако произведенные установки можно сохранить и впоследствии восстановить даже после отключения питания.

Для этого предусмотрена функция "Memory Backup".

МЕМО

См. "Установки, сохраняемые функцией Memory Backup" (стр. 86).

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "Memory Backup".**

```
Memory Backup
Press Enter to Exec.
```

5. **Нажмите кнопку [Enter].**

Отобразится запрос на подтверждение.

```
Memory Backup
Are you sure?
```

Для возврата к предыдущему экрану без сохранения текущих установок нажмите кнопку [Exit].

6. **Нажмите кнопку [Enter] еще раз.**

Начнется выполнение операции.

NOTE

Не отключайте питание инструмента до тех пор, пока с дисплея не исчезнет сообщение "Executing...".

По окончании выполнения операции Memory Backup дисплей отобразит предыдущий экран.

7. **Нажмите кнопку [Piano Designer] несколько раз, чтобы ее индикатор погас.**

Восстановление заводских установок (Factory Reset)

Данная функция восстанавливает заводские установки всех параметров, сохраненных с помощью функции Memory Backup (стр. 72).

Она называется "Factory Reset".

NOTE

При восстановлении заводских установок пользовательские установки автоматически удаляются.

МЕМО

Если требуется полностью очистить содержимое внутренней или внешней памяти, обратитесь к разделу "Форматирование пользовательской памяти или накопителя USB" (стр. 61).

1. **Нажмите кнопку [Piano Designer], чтобы ее индикатор загорелся.**
2. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "9. Function".**
3. **Нажмите кнопку [Enter].**
4. **Кнопками [▲]/[▼] выберите "Factory Reset".**

```
Factory Reset
Press Enter to Exec.
```

5. **Нажмите кнопку [Enter].**

Отобразится запрос на подтверждение.

```
Factory Reset
Are you sure?
```

Для возврата к предыдущему экрану без сохранения текущих установок нажмите кнопку [Exit].

6. **Нажмите кнопку [Enter] еще раз.**

Начнется выполнение операции.

По окончании операции, когда на дисплее отобразится следующая информация, выключите и вновь включите питание инструмента.

```
Factory Reset
Power Off, Then On.
```

NOTE

Никогда не отключайте питание инструмента в процессе выполнения операции.

Подключение различных устройств

Установка привода CD

Установка привода CD дает возможность воспроизведения аудио CD и дисков CD-ROM, содержащих файлы формата SMF.

МЕМО

Также можно воспроизводить пьесы с дисков VIMA CD-ROM (VIMA TUNES), продаваемых компанией Roland (VIMA TUNES) (стр. 88).

NOTE

Используйте приводы CD, предлагаемые Roland. Совместимость с моделями других изготовителей не гарантируется.

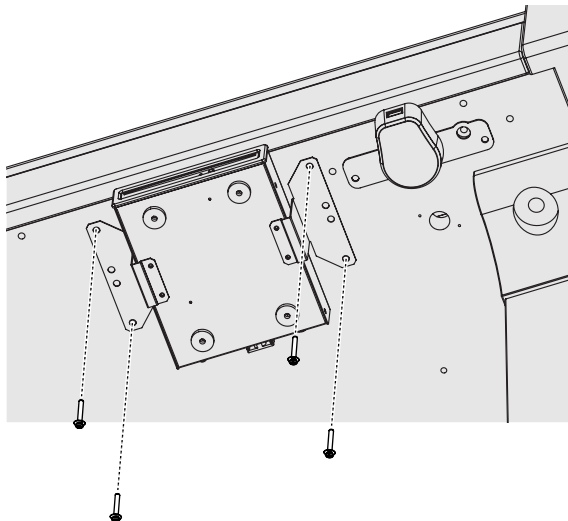
Замечания по использованию CD

- Невозможно воспроизводить CD, содержащие одновременно аудиотреки и треки данных.
- На RG-1F/RG-3F можно воспроизводить только CD промышленного производства, созданные по официальным стандартам и имеющие логотип "COMPACT disc DIGITAL AUDIO".
- Возможность использования и качество звучания дисков, использующих технологию защиты от копирования, а также различных нестандартных CD, не гарантируются.
- Сохранение пьес на CD не предусмотрено, также невозможно удалять записанные на CD данные. Соответственно, форматирование CD невозможно.

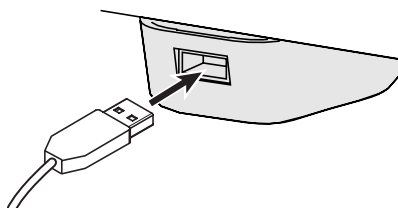
1. Отключите питание RG-1F/RG-3F и привода CD.

2. Установите привод CD, как показано на рисунке, используя монтажные отверстия на нижней панели.

* Подробная информация об установке приведена в документации на привод CD (приобретаемый отдельно).



3. Подключите кабель USB, поставляемый с приводом CD, к разъему External Memory на RG-1F/RG-3F.



NOTE

При подключении кабеля USB следите за правильностью его ориентации и вставляйте в разъем до упора. Не прилагайте чрезмерных усилий.

4. Включите питание подключенного привода CD.

5. Включите питание RG-1F/RG-3F.

NOTE

Информация о включении/отключении питания, а также загрузке/извлечении CD приведена в прилагаемой к приводу CD документации.

Подключение к аудиооборудованию

Подключив RG-1F/RG-3F к активным мониторам или аудиосистеме, имеющей линейный вход, можно прослушивать звуковой сигнал инструмента через это аудиооборудование.

Если к входам RG-1F/RG-3F подключить воспроизводящее аудиооборудование, его сигналы можно будет прослушивать через RG-1F/RG-3F.

Для коммутации используйте стандартные аудиокабели (приобретаются отдельно).

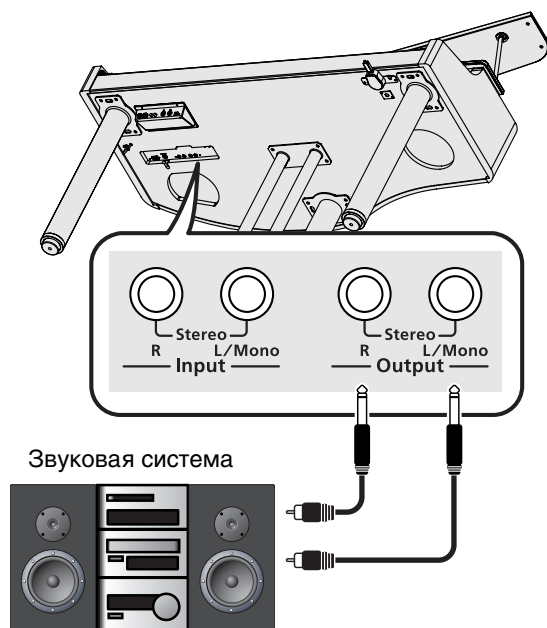
NOTE

Некоторые аудиокабели могут содержать резисторы. Не используйте кабели этого типа для коммутации, иначе уровень звука может быть занижен.

NOTE

Во избежание повреждения динамиков и усилителей перед коммутацией установите все регуляторы громкости в минимум и выключите питание всех коммутированных устройств.

Подключение RG-1F/RG-3F к звуковой системе



1. Установите в минимум регуляторы громкости RG-1F/RG-3F и звуковой системы.
2. Выключите питание RG-1F/RG-3F и звуковой системы.
3. Осуществите коммутацию с помощью аудиокабелей (приобретаются отдельно).
4. Включите питание RG-1F/RG-3F.
5. Включите питание звуковой системы.

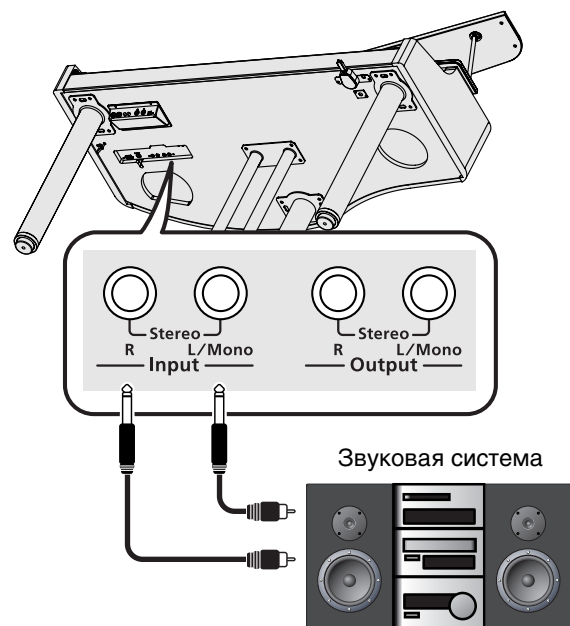
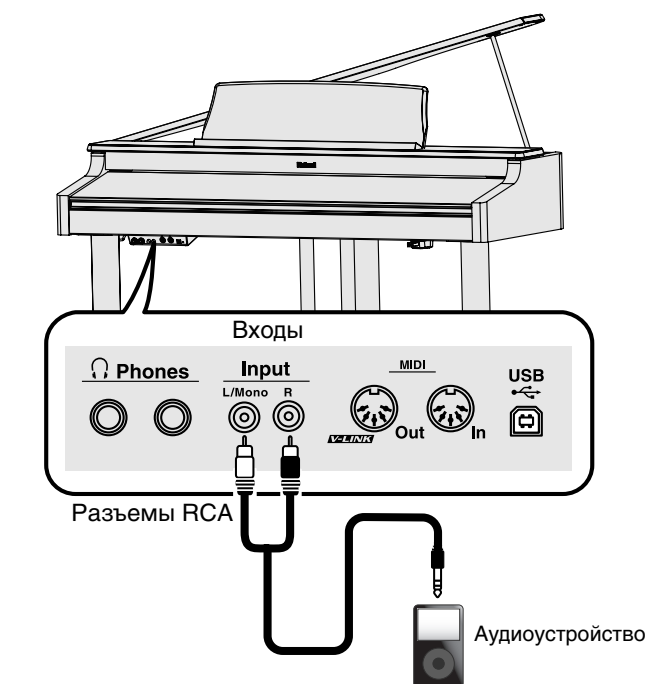
6. Отрегулируйте громкость RG-1F/RG-3F и звуковой системы.

При игре на клавиатуре RG-1F/RG-3F звук воспроизводится через скоммутированную с ним звуковую систему.

Выключение питания

1. Установите в минимум регуляторы громкости RG-1F/RG-3F и звуковой системы.
2. Выключите питание звуковой системы.
3. Выключите питание RG-1F/RG-3F.

Воспроизведение звуков аудиоустройства через динамики RG-1F/RG-3F



6. Отрегулируйте громкость RG-1F/RG-3F и аудиоустройства.

Звук подключенного аудиоустройства будет воспроизводиться через встроенные динамики RG-1F/RG-3F.

МЕМО

Громкость регулируйте на аудиоустройстве.

Выключение питания

1. Установите в минимум регуляторы громкости RG-1F/RG-3F и подключенного аудиоустройства.
2. Выключите питание RG-1F/RG-3F.
3. Выключите питание аудиоустройства.

1. Установите в минимум регуляторы громкости RG-1F/RG-3F и подключенного аудиоустройства.
2. Выключите питание RG-1F/RG-3F и аудиоустройства.
3. Осуществите коммутацию с помощью аудиокабелей (приобретаются отдельно).
4. Включите питание аудиоустройства.
5. Включите питание RG-1F/RG-3F.

Подключение MIDI-устройств

Если подключить к инструменту внешний MIDI-модуль, можно будет обмениваться с ним MIDI-сообщениями, управляя одним устройством с помощью другого. Например, можно играть тембрами внешнего инструмента или переключать их.

* Переключать тембры, воспроизводимые с клавиатуры RG-1F/RG-3F, с помощью внешних MIDI-устройств невозможно.

Понятие MIDI

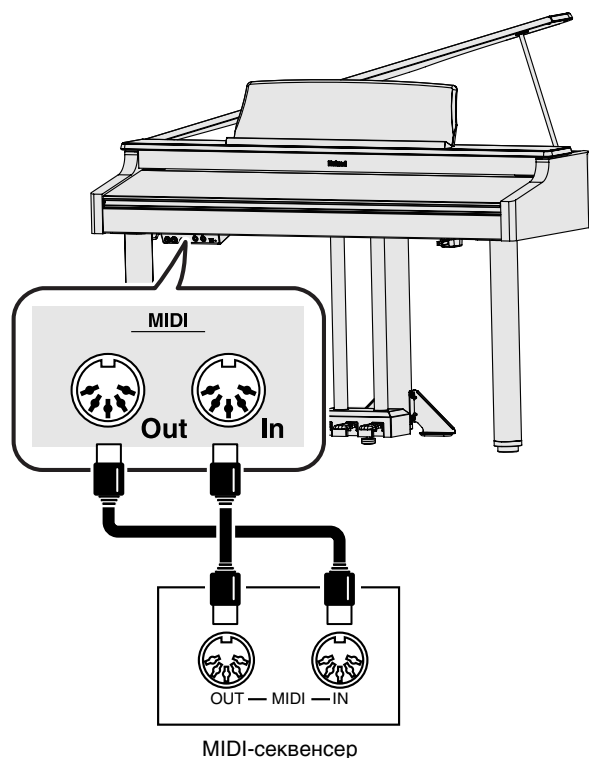
MIDI – Musical Instrument Digital Interface (цифровой интерфейс музыкальных инструментов). Это общепринятый стандарт для обмена музыкальными данными между различными электронными инструментами и компьютером.

RG-1F/RG-3F снабжен MIDI-разъемами, через которые идет обмен MIDI-информацией с внешними устройствами.

NOTE

Во избежание повреждения динамиков и усилителей перед коммутацией установите все регуляторы громкости в минимум и выключите питание всех коммутируемых устройств.

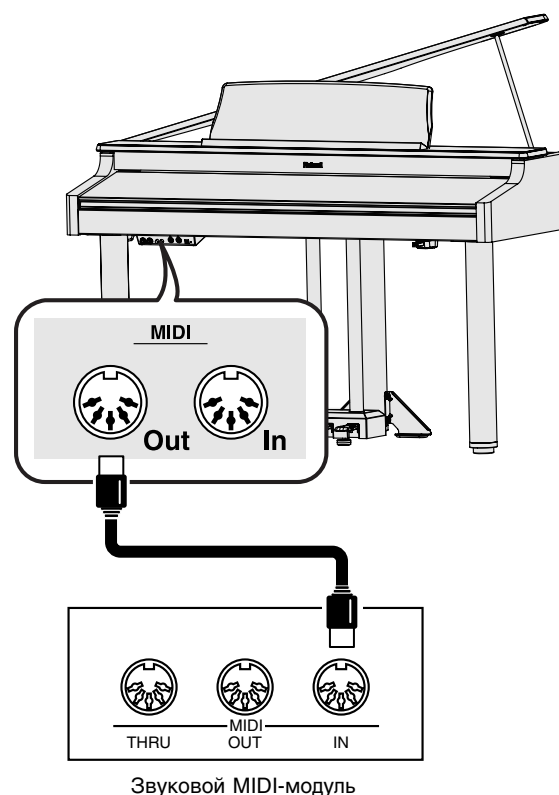
Подключение MIDI-секвенсера к RG-1F/RG-3F



NOTE

При коммутации RG-1F/RG-3F с MIDI-секвенсером, выбирайте режим "Local Off". См. "Предотвращение дублирования нот при работе с секвенсером (Local Control)" (стр. 65).

Воспроизведение звуков MIDI-модуля при игре на RG-1F/RG-3F



Коммутация

1. Установите в минимум громкость RG-1F/RG-3F и подключаемого к нему MIDI-модуля.
2. Выключите питание RG-1F/RG-3F и MIDI-модуля.
3. С помощью MIDI-кабелей (приобретаются отдельно) скоммутируйте инструмент с MIDI-модулем.
4. Включите питание RG-1F/RG-3F и MIDI-модуля.
5. Отрегулируйте громкость RG-1F/RG-3F и MIDI-модуля.
6. Настройте каналы приема/передачи MIDI-данных.

MEMO

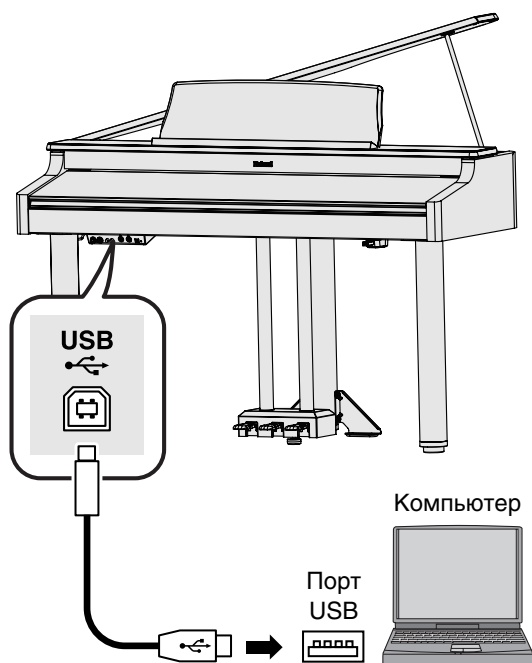
Определение передающего MIDI-канала описано в разделе "Установка передающего MIDI-канала" (стр. 66).

Подключение к компьютеру

Кабелем USB, приобретаемым отдельно, соедините порт USB компьютера с разъемом USB на RG-1F/RG-3F.

- С помощью RG-1F/RG-3F можно озвучивать файлы SMF, воспроизводимые посредством MIDI-программ компьютера.
- Обмениваясь MIDI-данными с программным секвенсором, можно сохранять в компьютер пьесы, записанные в RG-1F/RG-3F, для дальнейшей редакции.

Подключите RG-1F/RG-3F к компьютеру, как показано ниже.



* Относительно системных требований см. сайт Roland:
<http://www.roland.com/>

При сбое коммутации с компьютером...

Обычно при коммутации RG-1F/RG-3F с компьютером установка драйвера не требуется. Однако, при возникновении коммутационных проблем или сбоев при передаче данных рекомендуется использовать оригинальный драйвер от компании Roland.

Информация о загрузке и установке оригинального драйвера от компании Roland находится на сайте:

<http://www.roland.com/>

Определите необходимый драйвер и затем установите его. См. "Установка драйвера USB" (стр. 71)

Замечания

- Во избежание повреждения динамиков и усилителей перед коммутацией установите все регуляторы громкости в минимум и выключите питание всех коммутируемых устройств.
- По USB передаются только MIDI-данные.
- USB-кабель в комплект поставки не входит. Обратитесь к дилеру Roland по вопросу его приобретения.
- Перед запуском MIDI-приложения на компьютере включите питание RG-1F/RG-3F и не выключайте его до полного окончания работы с MIDI-приложением.

Неисправности

Неисправность	Причина/Устранение
Не включается питание	Правильно ли скоммутирован сетевой шнур? (стр. 19)
При нажатии на педаль ничего не происходит, или назначенный на нее эффект не отключается	Правильно ли скоммутирована педаль? Убедитесь, что кабель педали надежно вставлен в соответствующий разъем (стр. 19). Не назначена ли на педаль другая функция? См. "Назначение функций на педали" (стр. 70).
Низкий уровень громкости инструмента, скоммутированного с входными разъемами	Не используется ли кабель, содержащий резистор? Используйте кабель без резистора.
Внешнее оборудование генерирует низкочастотный фон	Не подключено ли несколько внешних приборов к различным сетевым розеткам? При коммутации с внешним оборудованием используйте одну розетку.
Некорректная работа накопителя USB	Используется ли накопитель USB (опциональный), рекомендуемый компанией Roland? Корректная работа с накопителями USB других производителей не гарантируется. Попробуйте изменить режим работы накопителя USB (стр. 71).
Невозможно извлечь CD	Выполните следующую процедуру. Если она не помогла, обратитесь к документации на привод CD. 1. Отключите питание всех подключенных устройств. 2. Включите привод CD. 3. Включите RG-1F/RG-3F. 4. Через несколько секунд после включения питания нажмите кнопку извлечения CD.
При отключении питания дисплей мигает	Это явление связано с устройством ЖК-дисплея и не является неисправностью.

Отсутствует звук

Отсутствует звук	Не установлен ли в минимум уровень громкости RG-1F/RG-3F или скоммутированного с ним оборудования? (стр. 20)
	Не включены ли наушники (стр. 21)? При коммутации разъема наушников встроенные динамики отключаются.
	Не подавлен ли весь частотный диапазон с помощью эквалайзера? (стр. 58)
	Не включена ли функция V-LINK? Если она включена, то 12 клавиш в левой части клавиатуры звука не воспроизводят (стр. 67).
Отсутствует звук при коммутации с MIDI-инструментом	Включены ли все приборы?
	Правильно ли скоммутированы MIDI-кабели? (стр. 77)
	Правильно ли настроены MIDI-каналы? (стр. 66)
Не воспроизводится звук при игре на клавиатуре или при воспроизведении пьесы	Не установлен ли в "Off" параметр Local Control? Установите параметр Local Control в значение "On" (стр. 65).
Не все взятые ноты воспроизводятся	Максимальная полифония инструмента равна 128 голосам. Активное использование демпферной педали при игре вместе с воспроизведением пьесы может привести к "выпадению" некоторых нот.

Некорректное звучание нот

При взятии ноты звук воспроизводится дважды (дублируется)	При коммутации RG-1F/RG-3F с внешним секвенсером необходимо установить параметр Local Control в Off (стр. 65). В качестве альтернативы можно отключить в секвенсере режим Soft Thru.
Некорректная высота строя инструмента или пьесы	Корректны ли установки транспонирования? (стр. 27, стр. 48)
	Корректны ли установки "Temperament" и "Stretch Tuning"? (стр. 56, стр. 57)
	Корректна ли установка Master Tune? (стр. 56)
Ревверберация слышна даже при выключенном эффекте	Тембры рояля имитируют реверберационные процессы реального акустического рояля. Поэтому может быть слышна реверберация. Чтобы ее полностью исключить, выключите функцию "Cabinet Resonance" (стр. 32).
В верхнем диапазоне звук резко изменяется после определенной ноты	В акустическом рояле у нот первой верхней и половинной октава фаза затухания не зависит от манипуляций с демпферной педалью. Рояль Roland имитирует эту особенность реального акустического инструмента. В RG-1F/RG-3F диапазон, на который действует демпферная педаль, зависит от установки транспонирования Key Transpose.

Неисправности

Неисправность	Причина/Устранение
Слышен высокочастотный звенящий призвук	При использовании наушников: Некоторые из рояльных тембров обладают мощной высокочастотной составляющей, придающей реверберационному звуку металлический оттенок. Чтобы избавиться от него, уменьшите уровень реверберации. При воспроизведении через динамики: Возможны различные причины, например, резонансные призвуки самого инструмента. Проконсультируйтесь с дилером компании Roland или обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Некорректное воспроизведение низких частот или резонансная вибрация	При воспроизведении через динамики: Исполнение на высоких уровнях громкости может привести к резонированию динамиков и других объектов, расположенных вблизи RG-1F/RG-3F. Резонировать также могут и стеклянные двери или лампы. Особенно сильно резонанс заметен при усилении басовых звуков и игре на повышенных уровнях громкости. Для подавления резонансных явлений: • Не располагайте динамики ближе, чем в 10 – 15 см от стен и других поверхностей. • Уменьшите громкость. • Отодвиньте динамики от резонирующих объектов. При использовании наушников: Возможны различные причины. Проконсультируйтесь с дилером компании Roland или обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Некорректное воспроизведение пьесы	
Пьеса не воспроизводится	Не отображается ли на экране сообщение, такое как "Delete User Song OK?" (стр. 51). Если в памяти инструмента находятся данные записанного исполнения, то пьесу из внутренней памяти воспроизвести невозможно. Сотрите данные исполнения или сохраните их в раздел "Favorites" или же на USB-накопитель. Не включена ли установка "Playback Lock" (стр. 55)? При включенной установке "Playback Lock" кнопка [Play/Stop] не управляет запуском/остановом воспроизведения. Отключите установку "Playback Lock".
При нажатии кнопки [I◀◀] перехода в начало пьесы не происходит	В некоторых музыкальных файлах имеются установки, определяющие несколько точек остановки в рамках одной пьесы. Поэтому для перехода к ее началу необходимо несколько раз нажать кнопку [I◀◀].
Кнопки [I◀◀] и [▶▶I] не функционируют	При попытке воспроизвести больше данных, чем позволяет внутренняя память инструмента, остается доступной только функция воспроизведения.
При воспроизведении пьесы отсутствует звук	Не установлен ли в "Off" параметр Local Control? Установите параметр Local Control в "On" (стр. 65). Не занижен ли уровень громкости пьесы (стр. 46), аудиофайла или аудио CD (стр. 48)?
Не работает функция записи/воспроизведения	
Записанное исполнение пропало	Записанное исполнение стирается при выключении питания или выборе новой пьесы. Если это произошло, восстановить данные не представляется возможным. Не забывайте сохранять данные на USB-накопитель или в пользовательскую память перед отключением питания инструмента (стр. 52).
Невозможно воспроизвести пьесу с CD	Считывание данных с CD становится доступным спустя некоторое время после установки его в привод. Дождитесь окончания процесса распознавания диска.

Сообщения об ошибках

Индикация	Описание
Error 01:	Сохранение музыкальных файлов не предусмотрено (возможно только их воспроизведение).
Error 02:	Ошибка записи. Возможно внешний накопитель физически защищен от записи (блокиратором) или не инициализирован.
Error 10:	Внешний накопитель не подключен. Подключите накопитель и повторите операцию.
Error 11:	Для сохранения данных недостаточно свободной памяти. Удалите из памяти ненужные файлы и повторите операцию.
Error 14:	Ошибка записи. Возможно внешний накопитель поврежден. Замените накопитель и повторите операцию или инициализируйте его.
Error 15:	Файл не распознается. Формат данных не поддерживается RG-1F/RG-3F.
Error 16:	При воспроизведении пьесы данные вовремя не поступают. Подождите несколько секунд и запустите воспроизведение, повторно нажав кнопку [Play/Stop].
Error 18:	Неподдерживаемый аудиоформат. Используйте линейные аудиофайлы WAV формата 44.1 кГц/16 бит.
Error 30:	Внутренняя память RG-1F/RG-3F переполнена.
Error 40:	С внешнего MIDI-устройства передается слишком плотный поток MIDI-данных, и инструмент не успевает его обработать. Сократите объем передаваемой информации.
Error 41:	MIDI-кабель был отключен. Убедитесь в том, что MIDI-кабель подключен корректно.
Error 43:	Ошибка при передаче MIDI-данных. Проверьте MIDI-кабель и подключенные MIDI-устройства.
Error 51:	Произошла системная ошибка. Попробуйте повторить операцию, после которой появилось это сообщение. Если это сообщение появляется снова, обратитесь в сервисный центр Roland.
Error 65:	Повышенный ток на разъеме External Memory. Убедитесь в исправности подключенного к нему устройства, отключите и повторно включите питание инструмента.

Список тембров

Piano

#	Имя
1	Grand Piano1
2	Piano + Str.
3	Harpsichord
4	Grand Piano2
5	Piano + Pad
6	Grand Piano3
7	MagicalPiano
8	Rock Piano
9	Piano+Choir
10	Honky-tonk
11	Coupled Hps.

E. Piano

#	Имя
1	Pop E.Piano
2	Vintage EP
3	FM E. Piano
4	Vibraphone
5	EP Belle
6	Celesta
7	'60s E.Piano
8	Clav.
9	Mallet Isle
10	Morning Lite
11	Marimba
12	Stage Phaser
13	Ballad Bells
14	'70s E.Piano
15	E.Grand

Strings

#	Имя
1	Rich Strings
2	OrchestraStr
3	Orchestra
4	ChamberWinds
5	Harp
6	Violin
7	Velo Strings
8	Flute
9	Cello
10	OrchestraBrs
11	PizzicatoStr
12	DecayStrings *

* Тембры, отмеченные "**", подходят для наложения на звук фортепиано.

Others

#	Имя
1	ChurchOrgan1
2	ChurchOrgan2
3	Combo Jz.Org
4	Ballad Organ
5	Accordion
6	Nason flt 8'
7	Gospel Spin
8	Full Stops
9	Mellow Bars
10	Light Organ
11	Lower Organ
12	'60s Organ
13	Aerial Choir
14	Jazz Scat
15	Harpvox
16	Glass Pad
17	Angels Choir
18	Beauty Vox
19	Soft Pad
20	Female Aahs
21	Male Aahs
22	Thum Voice
23	Lunar Strngs
24	Decay Choir *
25	Dcy ChoirPad *
26	Nylon-str.Gt
27	Steel-str.Gt
28	Jazz Guitar
29	AcousticBass
30	A.Bass+Cymb
31	FingeredBass
32	BrassSection
33	Alto Sax
34	Tenor Sax
GM2	
35	STANDARD Set
36	ROOM Set
37	POWER Set
38	ELEC.Set
39	ANALOG Set
40	JAZZ Set
41	BRUSH Set
42	ORCH.Set
43	SFX Set

* (35 – 42): — наборы ударных.

#	Имя
44	Piano 1
45	Piano 1w
46	Piano 1d
47	Piano 2
48	Piano 2w
49	Piano 3
50	Piano 3w
51	Honky-tonk
52	Honky-tonk w
53	E.Piano 1
54	Detuned EP 1
55	Vintage EP
56	'60s E.Piano
57	E.Piano 2
58	Detuned EP 2
59	St.FM EP
60	EP Legend
61	EP Phase
62	Harpsichord
63	Coupled Hps.
64	Harpsi.w
65	Harpsi.o
66	Clav.
67	Pulse Clav.
68	Celesta
69	Glockenspiel
70	Music Box
71	Vibraphone
72	Vibraphone w
73	Marimba
74	Marimba w
75	Xylophone
76	TubularBells
77	Church Bell
78	Carillon
79	Santur
80	Organ 1
81	TremoloOrgan
82	'60s Organ
83	Organ 2
84	Perc.Organ 1
85	Chorus Organ
86	Perc.Organ 2
87	Rock Organ
88	Church Org.1
89	Church Org.2
90	Church Org.3
91	Reed Organ
92	Puff Organ

#	Имя
93	Accordion 1
94	Accordion 2
95	Harmonica
96	Bandoneon
97	Nylon-str.Gt
98	Ukulele
99	Nylon Gt o
100	Nylon Gt 2
101	Steel-str.Gt
102	12-str.Gt
103	Mandolin
104	Steel+Body
105	Jazz Guitar
106	Hawaiian Gt
107	Clean Guitar
108	Chorus Gt 1
109	Mid Tone Gt
110	Muted Guitar
111	Funk Guitar1
112	Funk Guitar2
113	Chorus Gt 2
114	Overdrive Gt
115	Guitar Pinch
116	DistortionGt
117	Gt Feedback1
118	Dist.Rtm Gt
119	Gt Harmonics
120	Gt Feedback2
121	AcousticBass
122	FingeredBass
123	Finger Slap
124	Picked Bass
125	FretlessBass
126	Slap Bass 1
127	Slap Bass 2
128	Synth Bass 1
129	WarmSyn.Bass
130	Synth Bass 3
131	Clav.Bass
132	Hammer
133	Synth Bass 2
134	Synth Bass 4
135	RubberSyn.Bs
136	Attack Pulse
137	Violin
138	Slow Violin
139	Viola
140	Cello
141	Contrabass

#	Имя
142	Tremolo Str.
143	PizzicatoStr
144	Harp
145	Yang Qin
146	Timpani
147	Strings
148	Orchestra
149	'60s Strings
150	Slow Strings
151	Syn.Strings1
152	Syn.Strings3
153	Syn.Strings2
154	Choir 1
155	Choir 2
156	Voice
157	Humming
158	Synth Voice
159	Analog Voice
160	OrchestraHit
161	Bass Hit
162	6th Hit
163	Euro Hit
164	Trumpet
165	Dark Trumpet
166	Trombone 1
167	Trombone 2
168	Bright Tb
169	Tuba
170	MuteTrumpet1
171	MuteTrumpet2
172	French Horn1
173	French Horn2
174	Brass 1
175	Brass 2
176	Synth Brass1
177	Synth Brass3
178	AnalogBrass1
179	Jump Brass
180	Synth Brass2
181	Synth Brass4
182	AnalogBrass2
183	Soprano Sax
184	Alto Sax
185	Tenor Sax
186	Baritone Sax
187	Oboe
188	English Horn
189	Bassoon
190	Clarinet

#	Имя
191	Piccolo
192	Flute
193	Recorder
194	Pan Flute
195	Bottle Blow
196	Shakuhachi
197	Whistle
198	Ocarina
199	Square Lead1
200	Square Lead2
201	Sine Lead
202	Saw Lead 1
203	Saw Lead 2
204	Doctor Solo
205	Natural Lead
206	SequencedSaw
207	Syn.Calliope
208	Chiffer Lead
209	Charang
210	Wire Lead
211	Solo Vox
212	5th Saw Lead
213	Bass+Lead
214	Delayed Lead
215	Fantasia
216	Warm Pad
217	Sine Pad
218	Polysynth
219	Space Voice
220	Itopia
221	Bowed Glass
222	Metallic Pad
223	Halo Pad
224	Sweep Pad
225	Ice Rain
226	Soundtrack
227	Crystal
228	Synth Mallet
229	Atmosphere
230	Brightness
231	Goblins
232	Echo Drops
233	Echo Bell
234	Echo Pan
235	Star Theme
236	Sitar 1
237	Sitar 2
238	Banjo
239	Shamisen

Список тембров

#	Имя
240	Koto
241	Taisho Koto
242	Kalimba
243	Bagpipe
244	Fiddle
245	Shanai
246	Tinkle Bell
247	Agogo
248	Steel Drums
249	Woodblock
250	Castanets
251	Taiko
252	Concert BD
253	Melodic Tom1
254	Melodic Tom2
255	Synth Drum
256	TR-808 Tom
257	Elec.Perc.
258	Reverse Cym.
259	Gt FretNoise
260	Gt Cut Noise
261	BsStringSlap
262	Breath Noise
263	Fl.Key Click
264	Seashore
265	Rain
266	Thunder
267	Wind
268	Stream
269	Bubble
270	Bird 1
271	Dog
272	Horse Gallop
273	Bird 2
274	Telephone 1
275	Telephone 2
276	DoorCreaking
277	Door
278	Scratch
279	Wind Chimes
280	Helicopter
281	Car Engine
282	Car Stop
283	Car Pass
284	Car Crash
285	Siren
286	Train
287	Jetplane
288	Starship

#	Имя
289	Burst Noise
290	Applause
291	Laughing
292	Screaming
293	Punch
294	Heart Beat
295	Footsteps
296	Gun Shot
297	Machine Gun
298	Laser Gun
299	Explosion

* Если последовательно переключать номера тембров группы "Others", удерживая кнопку [+] или [-], то номера тембров перестают меняться при достижении номеров 35 и 44.

Для выбора тембра с последующим номером отпустите, а затем вновь нажмите кнопку [-] или [+].

Список встроенных пьес

#	Имя	Композитор
1	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
2	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
3	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
4	Die Forelle	Franz Peter Schubert = Franz Liszt
5	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
6	My Pleasure	* Masashi Hirashita
7	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
8	La Campanella	Franz Liszt
9	Trio Grande	* John Maul
10	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
11	Etude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
12	Liebestraume 3	Franz Liszt
13	Etude, op. 10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
14	Je te veux	Erik Satie
15	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
16	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
17	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
18	Arabesque 1	Claude Achille Debussy
19	An der schonen, blauen Donau	Johann Strauss, Sohn
20	Auf Flugeln des Gesanges	Felix Mendelsshon
21	Mazurka No.5	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Gymnopedie 1	Erik Satie
23	Etude, op.25-1	Fryderyk Franciszek Chopin
24	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
25	Etude, op.10-5	Fryderyk Franciszek Chopin
26	Dr. Gradus ad Parnassum	Claude Achille Debussy
27	Grande Valse Brillante	Fryderyk Franciszek Chopin
28	La priere d'une Vierge	Tekla Badarzewska
29	Course en Tronka	Peter Ilyich Tchaikovsky
30	Valse, op.64-2	Fryderyk Franciszek Chopin
31	Radetzky Marsch	Johann Baptist Strauss
32	Traumerei	Robert Alexander Schumann
33	Moments Musicaux 3	Franz Peter Schubert
34	Prelude, op.28-15	Fryderyk Franciszek Chopin
35	Ungarische Tanze 5	Johannes Brahms
36	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
37	Frühlingslied	Felix Mendelsshon
38	Fur Elise	Ludwig van Beethoven
39	Turkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
40	Humoreske	Antonín Dvořák

#	Имя	Композитор
41	Blumenlied	Gustav Lange
42	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
43	Gavotte	Franzois Joseph Gossec
44	Windy Afternoon	* Masashi Hirashita
45	Scrambled Egg	* Masashi Hirashita
46	One Down And Easy	* John Maul
47	Bop On The Rock	* John Maul
48	Fly Free	* John Maul
49	Late Night Chopin	* John Maul
50	Wedding Song	* John Maul
51	Yesterday's Dream	* John Maul
52	Sun Daze	* John Maul
53	Keepers Tale	* John Maul
54	Kismet's Salsa	* John Maul
55	Roll Over Ludwig	* John Maul
56	A Prelude To ...	* John Maul
57	From Matthew's Passion	* John Maul
58	Hungarian Rag	* John Maul
59	Paganini Boogie	* John Maul
60	L'eveil de l'amour	* Masashi Hirashita

* Пьесы, отмеченные звездочкой (*), являются собственной разработкой Roland Corporation. Все права на них принадлежат Roland Corporation.

* Все права защищены. Использование данных пьес разрешается только в частных целях, не преследующих извлечения прибыли. Использование их в других целях без разрешения правообладателя преследуется по закону.

Параметры внутренней памяти

Установки, сохраняемые функцией Memory Backup

Параметр	Описание	Страница
Key Touch	Чувствительность клавиатуры	стр. 30
Key Touch Offset	Корректировка чувствительности клавиатуры	стр. 32
Lid	Имитация деки рояля	стр. 32
Tone Character	Тембральный характер	стр. 32
Damper Resonance	Резонанс демпфера	стр. 32
String Resonance	Резонанс струн	стр. 32
KeyOff Resonance	Резонанс снятия ноты	стр. 32
CabinetResonance	Резонанс корпуса	стр. 32
Hammer Noise	Шум молоточка	стр. 32
Hammer Response	Начальная задержка звука	стр. 32
Duplex Scale	Наведенный резонанс	стр. 32
Damper Noise	Шум демпфера	стр. 32
Master Tune	Общая настройка	стр. 56
Temperament	Строй	стр. 56
Temperament Key	Тоника	стр. 57
Stretch Tune	Растянутый строй	стр. 57
Equalizer	Номер набора настроек эквалайзера	стр. 58
EQ Low Gain	Усиление диапазона низких частот	стр. 58
EQ Low Freq	Граница диапазона низких частот	
EQ Lo Mid Gain	Усиление диапазона нижних средних частот	
EQ Lo Mid Freq	Центральная частота диапазона нижних средних частот	
EQ Lo Mid Q	Добротность диапазона нижних средних частот	
EQ Hi Mid Gain	Усиление диапазона высших средних частот	
EQ Hi Mid Freq	Центральная частота диапазона высших средних частот	
EQ Hi Mid Q	Добротность диапазона высших средних частот	
EQ High Gain	Усиление диапазона высоких частот	
EQ High Freq	Граница диапазона высоких частот	
Equalizer Master Gain	Общая громкость эквалайзера	
Play Mode	Режим воспроизведения пьесы	стр. 62
Track Assign	Назначение партий на треки	стр. 63
Recommended Tone	Включение/отключение рекомендованных тембров	стр. 63
CD/Audio Type	Тип воспроизводимого CD	стр. 64
MIDI Tx Channel	Передающий MIDI-канал	стр. 66
Composer MIDIOut	Вывод MIDI-данных	стр. 66
V-LINK Channel	Канал передачи V-LINK	стр. 67
Split Point	Точка раздела	стр. 26
Dual Balance	Баланс тембров в режиме Dual	стр. 68
Transpose Mode	Режим транспонирования	стр. 69
Damper Pdl Part	Способ воздействия педали Damper	стр. 69
Pedal Cent	Функция, назначенная на центральную педаль	стр. 70
Pedal Left	Функция, назначенная на левую педаль	
Song Volume	Громкость воспроизведения пьесы	стр. 46
Audio Volume	Громкость воспроизведения аудио CD/аудиофайла	стр. 48
Reverb	Установки реверберации (вкл./выкл., глубина)	стр. 24

Установки, для которых процедура Memory Backup не требуется

Параметр	Описание	Страница
EXT Memory Mode	Выбор режима работы порта USB	стр. 71
USB Driver	Установка драйвера USB	стр. 71

Установки, сохраняемые в пользовательских программах

Параметр	Описание	Страница
-	Выбранный тембр	стр. 22
-	Тембры 1/2 (режим Dual)	стр. 23
-	Тембр правой руки/Тембр левой руки (режим Split)	стр. 25
-	Включение/отключение режима Dual	стр. 23
Split	Включение/отключение режима Split	стр. 25
Split Point	Точка раздела	стр. 26
Dual Balance	Баланс тембров в режиме Dual	стр. 68
Transpose Value	Интервал транспонирования	стр. 27
Transpose Mode	Режим транспонирования	стр. 69
Damper Pdl Part	Способ воздействия педали Damper	стр. 69
Pedal Cent	Функция, назначенная на центральную педаль	стр. 70
Pedal Left	Функция, назначенная на левую педаль	
Octave Shift	Октавное транспонирование	стр. 70
Tx PC Channel	MIDI-канал передачи сообщений Program Change	стр. 68
PC	Program Change	
Bank MSB	Bank Select MSB	
Bank LSB	Bank Select LSB	
Song Volume	Громкость воспроизведения пьесы	стр. 46
Audio Volume	Громкость воспроизведения аудио CD/аудиофайла	стр. 48
Reverb	Установки реверберации (вкл./выкл., глубина)	стр. 24

Музыкальные файлы, поддерживаемые RG-1F/RG-3F

Понятие музыкальных файлов

Музыкальные файлы содержат информацию, такую как длительность воспроизведения ноты определенной высоты, скорость нажатия на клавишу и т.д. Данные музыкальных файлов, переданные с компьютера, воспроизводятся без изменения. Этот процесс отличен от воспроизведения аудио CD, поскольку музыкальный файл не содержит собственно аудиоданных. Музыкальные файлы поддерживают возможность изменения тембров, которыми они исполняются, корректировки темпа, тональности и т.д.

Замечания относительно авторских прав

Использование пьес диска, входящего в комплект поставки, разрешается только в частных целях, не преследующих извлечения прибыли. Использование их в других целях без разрешения правообладателя преследуется по закону. Кроме того, запрещается их тиражирование без разрешения собственника.

Обращаем внимание, использование в коммерческих целях музыкального материала, защищенного авторским правом (например, файлы формата SMF), может быть расценено как нарушение законодательства. Корпорация Roland не несет ответственности за подобное нарушение закона об авторском праве.

RG-1F/RG-3F поддерживает работу со следующими музыкальными файлами

VIMA TUNES

VIMA TUNES – разработанная фирмой Roland спецификация музыкальных файлов, которые содержат одновременно музыку, визуальную информацию и тексты песен.

Когда данные, содержащие логотип VIMA TUNES, воспроизводятся на оборудовании с тем же логотипом, слова песен и изображения могут выводиться на подключенный внешний дисплей или телевизор. Это позволяет петь караоке и просматривать слайд-шоу.

* RG-1F/RG-3F не воспроизводит изображения VIMA TUNES.

Музыкальные файлы SMF

SMF (Стандартные MIDI-файлы) – это самый распространенный формат музыкальных файлов. Они могут воспроизводиться на множестве музыкальных инструментов любых производителей. Такие файлы создавались практически во всех музыкальных жанрах для прослушивания, для занятий на музыкальных инструментах, для караоке и т. д.

General MIDI

Стандарт General MIDI призван расширить возможности согласованной работы по MIDI инструментов различных производителей. Инструменты и музыкальные файлы, удовлетворяющие этому стандарту, должны иметь соответствующий логотип. При воспроизведении на различных инструментах, совместимых с General MIDI, музыкальных файлов, которые поддерживают стандарт General MIDI, получается относительно схожее звучание.

General MIDI 2

General MIDI 2 – дальнейшее развитие стандарта General MIDI. Этот формат предусматривает более гибкие возможности. Стандарт General MIDI не содержал рекомендаций относительно процедур редактирования звуков и управления эффектами. Кроме того, этот стандарт расширяет диапазон используемых тембров. Генераторы звука, поддерживающие формат General MIDI 2, адекватно воспроизводят музыкальные файлы форматов General MIDI и General MIDI 2.

В некоторых случаях стандарт General MIDI называют General MIDI 1, чтобы явно дифференцировать его от стандарта General MIDI 2.

GS Format

Формат GS – набор спецификаций компании Roland, стандартизирующих генераторы звука. Он включает в себя все спецификации стандартов General MIDI и расширяет их за счет использования более богатой палитры звуков и более мощной системы их редактирования, включающей в себя различные дополнительные возможности, например, эффекты реверберации и хоруса. Формат GS разрабатывался с учетом дальнейшего развития и предусматривает возможность расширения допустимых звуков. Формат GS включает в себя форматы General MIDI 1 и 2.

XGlite

XGlite – набор спецификаций компании YAMAHA Corporation, который расширяет формат General MIDI 1 дополнительными звуками и функциями редактирования. Он является облегченной версией стандарта XG. Музыкальные файлы формата XG можно воспроизводить на аппаратуре класса XGlite. Однако надо понимать, что некоторые из них могут воспроизводиться некорректно, поскольку предусматривают работу с меньшим количеством параметров и эффектов.

Технические характеристики

RG-1F/RG-3F	
<Клавиатура>	
Клавиатура	88 клавиш (PHA III ivory feel с функцией Escapement)
Жесткость клавиатуры	Чувствительность: 100 уровней / фиксированная
	Hammer Response: Off / 1 – 10
Режимы клавиатуры	Whole (обычный), Dual (баланс громкости тембров регулируется), Split (точка раздела устанавливается)
<Звуковой генератор> совместим с форматами GM2/GS/XGlite	
Звук фортепиано	SuperNATURAL Piano Sound
Макс. полифония	128 голосов
Количество тембров	337 (включая 8 наборов ударных и набор эффектов SFX)
Строй	8 типов с возможностью определения тоники
Растянутый строй	Выключен, пресетный, пользовательский (с настройкой каждой ноты)
Общая настройка	415.3 – 466.2 Гц (с шагом в 0.1 Гц)
Транспонирование	Клавиатура: -6 – +5 (с шагом в полутон) Воспроизведение (для аудио CD/аудиофайла): -6 – +5 (с шагом в полутон)
Эффекты	Reverb (Off, 1 – 10)
	Только для тембров фортепиано: Open/close lid (7 уровней), Hammer Noise (5 уровней), Tone Character (-5 – +5), Damper Resonance (Off, 1 – 10), String Resonance (Off, 1 – 10), Key Off Resonance (Off, 1 – 10), Cabinet Resonance (Off, 1 – 10), Hammer Noise (5 уровней), Duplex Scale (Off, 1 – 10), Damper Noise (Off, 1 – 10)
	Только для тембров органа: Rotary Speaker (Slow/Fast)
Эквалайзер	4-полосный цифровой эквалайзер
<Метроном>	
Темп	Четвертные ноты = от 10 до 500
Размер	2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
Громкость	11 уровней
<Пользовательские программы>	
Встроенные	36
Пользовательская память	До 99 наборов пользовательских программ
Накопитель USB	До 99 наборов пользовательских программ
<Секвенсер>	
Треки	1
Пьесы	Секция секвенсера: 1
Макс. число нот	Приблизительно 30000
Темп	Четвертные ноты = от 10 до 500
Разрешение	120 тиков на четвертную ноту
Управление	Song Select, Play/Stop, Rec, Rewind (к началу пьесы), Rewinding, Fast-forwarding, Track Mute, Mute Volume, Tempo, All Songs Play, Count-in (только для воспроизведения музыкальных файлов), Song Volume, Center Cancel (только для воспроизведения аудиоматериала)

Технические характеристики

RG-1F/RG-3F	
<Внутренняя память>	
Пьесы	До 99
Сохранение пьесы	Стандартные MIDI-файлы (Format 0)
<Внешняя память>	
Накопители	Накопитель USB (опциональный)
Поддерживаемые форматы	Стандартные MIDI-файлы (Format 0/1) Оригинальный формат Roland (i-Format) Аудиофайлы (WAV 44.1 кГц / 16 бит линейный формат) Аудио CD (CD-DA) (при использовании USB-привода CD)
Сохранение пьесы	Стандартные MIDI-файлы (Format 0)
<Прочее>	
Встроенные пьесы	60
Номинальная выходная мощность	RG-1F: 40 Вт x 2
	RG-3F: 60 Вт x 2
Динамики	20 см x 2, 5 см x 2
Дисплей	20 символов, 2 строки, ЖК
Управление	Громкость, прозрачность, контрастность дисплея
Педали	Damper (чувствительна к глубине нажатия), Soft (чувствительна к глубине нажатия, возможно переназначение функции), Sostenuto (возможно переназначение функции)
Прочие функции	Panel Lock, Playback Lock, V-LINK
Разъемы	Питание, Pedal, Input (1/4" джеки) (L/Mono, R), Input (RCA) (L/Mono, R), Output (1/4" джеки) (L/Mono, R), USB (MIDI), MIDI (IN, OUT), наушники (Stereo) x 2, External Memory (USB)
Потребляемая мощность	RG-1F: 95 Вт
	RG-3F: 140 Вт
Габариты	RG-1F:
	1420 (Ш) x 730 (Г) x 1270 (В) мм (с открытой декой)
	1420 (Ш) x 730 (Г) x 890 (В) мм (с закрытой декой)
	RG-3F:
	1420 (Ш) x 950 (Г) x 1540 (В) мм (с открытой декой)
	1420 (Ш) x 950 (Г) x 920 (В) мм (с закрытой декой)
Вес	RG-1F: 75 кг
	RG-3F: 110 кг
Комплектация	Руководство пользователя, сетевой шнур, держатель наушников, скобы (RG-1F), монтажный набор (RG-3F), клавишный чехол (RG-3F), фиксаторы колес (RG-3F)

* В интересах модернизации продукта спецификации и внешний вид инструмента могут быть изменены без отдельного уведомления.

Сведения о клавиатуре Ivory Feel

В традиционном фортепиано белые клавиши изготавливаются из слоновой кости, а черные — из эбенового дерева. Технология создания клавиатуры Ivory Feel воспроизводит ощущение игры на клавишах такого типа.

- Поверхность клавиш покрыта влаговпитывающим материалом, обеспечивающим наилучший контакт пальцев с клавиатурой.
- Клавиши имеют небольшой глянец и почти незаметную окраску, усиливающие внешнюю привлекательность.
- Белые клавиши имеют слегка желтоватую отделку, полностью воспроизводящую оттенок слоновой кости.
- Мы уверены, что пользователь по достоинству оценит великолепную фактуру этой клавиатуры и получит незабываемые ощущения при игре на ней.

Оптимальные обращение и уход

Обращение

- Не наносите на клавиатуру и на инструмент каких-либо надписей или пометок другого рода. Чернила проникнут внутрь структуры поверхности, и удалить их будет невозможно.
- Не прикрепляйте на клавиатуру наклейки, поскольку их клеящая поверхность оставит следы и может привести к изменению цвета.

Уход

Обязательно примите к сведению следующую информацию. Игнорирование ее может привести к появлению царапин на поверхности, помутнению отделки или к изменению цвета и деформации.

- Для удаления пыли используйте сухую мягкую ткань.
Удаляйте пыль аккуратными движениями.
Не трите сильно поверхность и не применяйте излишних физических усилий.
- Для удаления сильных загрязнений используйте специальную чистящую жидкость для клавиатуры, не содержащую абразивных примесей.
Протирайте инструмент легкими движениями.
Если грязь удалить не удастся, протирайте клавиши, постепенно усиливая нажим, но следите за тем, чтобы не оставить царапин.
- Не используйте бензин, растворители или спирт при протирке инструмента.

Таблица MIDI-функций

Функция		Передача	Прием	Дополнительно	
Basic Channel	Default Changed	1 1 – 16	1 – 16 1 – 16		
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 x *****	Mode 3 Mode 3, 4 (M = 1)	* 2	
Note Number :	True Voice	15 – 113 *****	0 – 127 0 – 127		
Velocity	Note ON Note OFF	O O	O O		
After Touch	Key's Ch's	x x	O O	*1 *1	
Pitch Bend		x	O		
Control Change	0, 32	O	O	*1	Bank select
	1	x	O	*1	Modulation
	5	x	O	*1	Portamento time
	6, 38	x	O	*1	Data entry
	7	x	O	*1	Volume
	10	x	O	*1	Panpot
	11	O	O	*1	Expression
	64	O	O	*1	Hold 1
	65	x	O	*1	Portamento
	66	O	O	*1	Sostenuto
	67	O	O	*1	Soft
	84	x	O		Portamento control
	91	O	O (Reverb)		Effect1 depth
	93	x	O (Chorus)		Effect3 depth
	98, 99	x	O	*1	NRPN LSB, MSB
	100, 101	x	O	*1	RPN LSB, MSB
Prog Change	: True #	0 – 127 *****	O 0 – 127	Номера программ 1 – 128	
System Exclusive		O	O		
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x		
System Real Time	: Clock : Commands	O O	x x		
Aux Message	: All sound off : Reset all controllers : Local Control : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x x O x	O (120, 126, 127) O O O (123 – 125) O x		
Примечания		* 1 O или x выбираются посредством Sys Ex. * 2 Всегда распознается, как M = 1.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O: Да

X: Нет

Информация

При необходимости ремонта обращайтесь в ближайший техцентр Roland по адресу:

Roland

Roland Music

Дорожная ул., д. 3, корп.6
117 545 Москва, Россия
Тел: (495) 981-4967



Данный символ означает, что отмеченное им изделие должно утилизироваться отдельно от домашних отходов, согласно принятому в конкретной стране законодательству.